



Association Subud Mondiale

RAPPORT ANNUEL 2020



EXTÉRIEUR | **CONNEXION** | INTÉRIEUR

Photo de couverture de Bapak et Ibu Siti Rahayu, avec Sharif et Rohana Contessa à Woodstock, Vermont, Septembre 1977.
Photo de Simón Cherpitel.

Subud et le symbole aux sept cercles sont une marque et un modèle déposés par l'Association Subud Mondiale.

© Copyright 2021 Association Subud Mondiale.
Tous droits réservés

Édition, design et mise en page par Ruth Taylor
rt@ruthaylorassociates.co.uk

Traduction Française par Joseph Delcourt
Traduction Indonésienne par Arifin Dwi Slamet
Traduction Espagnole par Paloma de la Viña

AVERTISSEMENT

L'Association Subud Mondiale (WSA) est une organisation à but non lucratif sans filiale ni lien avec aucune société.

Le Rapport Annuel de la WSA n'est pas un rapport financier consolidé des organisations internationales de Subud.

Les rapports des Présidents et Coordinateurs de la Fondation Muhammad Subuh (MSF), des Affiliées et des Ailes sont inclus dans le Rapport Annuel de la WSA du fait que ces entités sont membres du Conseil Mondial de Subud (WSC), l'organe en charge de l'exécution des mandats du Congrès Mondial.

CONTENU

À PROPOS DE SUBUD ..	4	4 FONDATION MUHAMMAD SUBUH (MSF)	24	6 DONNÉES FINANCIÈRES 2020	38
MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA WSA	5	5 AILES, AFFILIÉES & SERVICES	26	RÉSUMÉ FINANCIER	38
1 RAPPORT DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA WSA ..	6	ASSOCIATION INTERNATIONALE SUSILA DHARMA (SDIA)	27	RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS	40
2 ACTIVITÉS DES ZONES	10	ASSOCIATION CULTURELLE INTERNATIONALE DE SUBUD (SICA)	29	ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE	42
APERÇU DES ZONES	10	SERVICES INTERNATIONAUX AUX ENTREPRISES SUBUD (SESI)	30	RAPPORT D'ACTIVITÉ	43
ZONE 1 & 2	12	ASSOCIATION INTERNATIONALE SUBUD POUR LA SANTÉ (SIHA)	31		
ZONE 3	13	ACTIVITÉS DE LA JEUNESSE SUBUD INTERNATIONALE (SYAI)	32		
ZONE 4	14	ARCHIVES DE LA WSA	33		
ZONE 5	15	PUBLICATIONS INTERNATIONALES SUBUD (SPI)	35		
ZONE 6	16	TRADUCTIONS	36		
ZONE 7	17	CARE SUPPORT	37		
ZONE 8	18				
ZONE 9	19				
3 AIDES INTERNATIONALES	20				
AIRE 1	21				
AIRE 2	22				
AIRE 3	23				

Note sur la traduction:

latihan: exercice ou pratique
kejiwaan: spirituel
dewan: conseil ou équipe

À PROPOS DE SUBUD

MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA WSA

À la suite de l'expansion de Subud en Occident en 1957, Bapak a voyagé plusieurs fois autour du monde, donnant causeries et explications sur cette voie.



Bapak, autour de 1985
Photo de Virginia Duveen reçue en don aux Archives de la WSA

Le fondateur de Subud, Muhammad Subuh Sumohadiwidjojo, est né en Indonésie en 1901, il est décédé en 1987. Bapak (père), ainsi était-il nommé avec affection, a reçu spontanément en 1925 sa première expérience d'une pratique spirituelle (appelée plus tard *latihan kejiwaan* de Subud). Il comprit après un certain temps que le *latihan kejiwaan* ne lui était pas uniquement destiné.

À la suite de l'expansion de Subud en Occident en 1957, Bapak a voyagé plusieurs fois autour du monde, donnant causeries et explications sur cette voie.

Par cette pratique, chacune et chacun peut découvrir sa véritable nature intérieure, son potentiel, son talent, une guidée pour sa vie, en accord avec ses propres capacités et son engagement.

Subud encourage la manifestation des qualités et des talents d'un individu, sous forme d'expressions culturelles, d'entreprises, d'éducation, de soins de santé et d'assistance à ceux qui sont dans le besoin.

L'organisation internationale de Subud a pour but de servir les pays membres et de faciliter le développement de Subud ainsi que son expression dans le monde. Elle organise des rassemblements, diffuse les causeries de Bapak et d'Ibu Siti Rahayu, soutient l'acquisition de locaux Subud, les visites d'aides, les publications, les sites web, ainsi que l'accès et le soutien aux réseaux de membres Subud.

PRÉSIDENT DE LA WSA

Nahum Harlap

Chers Tous,
L'an passé, alors que je rédigeais le message annuel, la pandémie battait déjà son plein, affectant nos vies en général et nos vies en Subud en particulier.

Hélas, les choses ne se sont améliorées qu'à la marge et certains de par le monde en souffrent actuellement de la pire façon. Encore, nous sommes testés de manières inimaginables il y a seulement 18 mois.

Les *latihans* sont limités dans de nombreux pays, avec des membres devant faire leur *latihan* seuls chez eux.

Bien entendu, les Aides Internationaux n'ont pas été en mesure de voyager et cela a réduit la capacité de la WSA de vous servir comme nous l'aurions voulu.

Il a fallu annuler les réunions internationales prévues pour 2020 et toutes les réunions essentielles ont

migré en ligne, non seulement celles des organes internationaux mais également de nombreux congrès nationaux.

Le congrès international a dû être reporté et il est maintenant prévu pour début Janvier 2024.

Si l'on veut voir le bon côté des choses, ce pourrait être la participation plus nombreuse à ces réunions Zoom en ligne, par des membres qui, sans cela, n'y auraient pas participé.

Travailler en ligne a permis à notre organisation de continuer à fonctionner et beaucoup de travail a pu être réalisé.

Dans l'hypothèse probable où nos possibilités de voyage vont demeurer réduites pour un temps encore, je voudrais encourager chacune et chacun à nous rejoindre comme observateurs, au moins lors des

réunions trimestrielles du Conseil Mondial de Subud. Votre intérêt pour le travail du Conseil est bienvenu et cela n'a jamais été aussi facile de participer comme observateur à ce que nous faisons.

Notre capacité à rester en contact et à nous soutenir les uns les autres durant cet hiver long et sombre sont pour nous des encouragements, alors que nous découvrons la résilience de notre organisation et sa capacité à faire face à cette crise.

S'il vous plaît, faites attention à vous et à votre santé, prenez soin les uns des autres et nous pouvons espérer pouvoir bientôt nous retrouver en personne.

Nahum Harlap
Président de la WSA

En 2020, la pandémie du Covid-19 a fait des ravages dans la vie des gens. Les taux d'infection et de mortalité qui ont résulté du virus ont atteint des niveaux alarmants. L'économie mondiale en a été affectée et la récession fut inévitable. Les pays durent fermer leurs frontières et mettre en place des mesures de restriction sociale de manière à contenir le virus.

Ces conditions dévastatrices ont été un sujet de préoccupation pour les membres du bureau exécutif de la WSA, en particulier pour ce qui touchait la sécurité et le bien-être des membres Subud dans le monde. Pour ces raisons, la WSA a diffusé des conseils aux membres Subud, leur recommandant de respecter les protocoles sanitaires et la vigilance de leurs gouvernements respectifs pour faire face à la crise.

La presque totalité des activités de la WSA en 2020 a dû s'adapter à la «nouvelle normalité» et la sécurité des responsables de la WSA fut notre priorité. Ces responsables ont pu cependant rester en contact grâce à des réunions en ligne et au soutien des Aides Internationaux.

Comme Nahum Harlap, Président de la WSA, l'a mentionné dans la Lettre FYI de la WSA (numéro de Mars 2020), «les événements extraordinaires autour de nous, nous touchent tous et sont autant d'opportunités de nous connaître

d'avantage et de soumettre ce qui doit être soumis». Il nous a également recommandé de prendre soin les uns des autres, et plus particulièrement des membres Subud isolés.

Faits marquants de 2020 :

La participation au Congrès National Australien

La WSA a commencé l'année en participant au Congrès National Australien qui se tenait du 11 au 18 Janvier 2020 à Currimundi, sur la Côte du Soleil dans le Queensland. 15 responsables de la WSA étaient présents : six Aides Internationaux, trois membres de l'équipe de la WSA, un Représentant de Zone, trois membres de l'équipe des Archives de la WSA et deux Présidents d'Ailes/Affiliées.

Quelques responsables ont saisi l'opportunité de présenter leur rôle et responsabilités aux délégués du congrès. Suyono Sumohadiwidjojo, Président Exécutif de la WSA, a partagé une vue d'ensemble d système participatif de la démocratie Subud, la structure organisationnelle de la WSA et la relation qui existe entre les organisations Subud Internationales. Suyono a également partagé les comptes financiers provisoires pour 2019 et remercié Subud Australie pour sa contribution annuelle conséquente. Enfin, Suyono a présenté un court métrage sur le prochain Congrès Mondial à Kalimantan.

Lors de ce Congrès National de Subud Australie, nous avons pu témoigner de combien le *latihan kejiwaan* de Subud contribue à l'harmonie des réunions et événements du congrès.

Archives de la WSA à Canberra

Après avoir participé au Congrès National Australien, le Président Exécutif de la WSA, le Vice-Président, le Président du Sous-Comité des Archives et deux Aides Internationaux ont pris l'avion pour Canberra pour visiter le site des Archives de la WSA. Ce voyage faisait partie d'un plan d'action recommandé par le Conseil Mondial de Subud (WSC) lors de sa Réunion de 2019. Le conseil avait demandé que le Président Exécutif de la WSA et le Président du Sous-Comité des Archives visitent le site et envisagent des solutions moyen et long terme au problème des archives à Canberra, où le bail pour le site existant arrive bientôt à échéance. De ce fait, une alternative devient nécessaire.

Le groupe a fait plusieurs visites à l'unité de préservation, où les collections d'Archives de la WSA sont gérées et protégées de manière sûre. Tous nos remerciements vont à Amalijah Thompson qui a donné de son temps pour prendre soin de ces précieux documents qui relatent le développement de Subud. Nous avons également visité le lieu proposé pour le site permanent des Archives

de la WSA, situé à côté du bâtiment de Subud Canberra.

La visite a confirmé l'importance d'un hébergement permanent pour les collections d'archives à Canberra. Le Président Exécutif de la WSA a rapporté en Indonésie les sauvegardes d'archives LTO (*Linear Tape Open* : technique de stockage sur bande magnétique au format ouvert) produites par le projet Memnon, qui contiennent les enregistrements numériques non édités des Causeries de Bapak, afin de les dupliquer et de les stocker avec les Archives de la WSA à Cilindak.

Lors du Congrès National Australien, le Président du Sous-Comité des Archives a fait une présentation sur les difficultés rencontrées par les Archives de la WSA à Canberra. Nous avons grandement apprécié le don de 18 219\$ fait par Subud Australie pour démarrer les études architecturales du site permanent qui est proposé. Le soutien important de Subud Australie comme pays hôte des Archives WSA à Canberra a été un stimulant majeur et une source d'encouragement pour le Sous-Comité des Archives. Nous sommes pleinement conscients de la responsabilité que nous prenons, du fait de ce soutien.

Les Archives de la WSA sont devenu ces sujets le plus discuté lors des réunions de la WSA. Les sujets discutés ont porté sur le projet du site proposé pour les Archives à Canberra, le Sous-Comité des Archives WSA,

la collection existante et le statut actuel des Archives WSA à Canberra, la démission de l'archiviste WSA à Canberra et les projets d'un répertoire numérique. Les Administrateurs de la WSA ont montré un intérêt très marqué pour la question de la préservation des collections d'archives comme preuve du développement de Subud dans le monde. Se référer aux pages 33-34 du présent Rapport Annuel pour un rapport plus détaillé de Matthew Moir, Président du Sous-Comité, sur les Archives de la WSA.

Le fond de dotation WSA

Une étape importante a été franchie en accord avec la résolution du Congrès lors du 14^{ème} Congrès Mondial de Subud à Fribourg en 2018 : en 2020, la WSA a constitué légalement le Fond de Dotation WSA, hébergé par la Fondation Muhammad Subuh (MSF).

Le Fond de Dotation WSA contribuera à financer les travaux de la WSA dans le futur, grâce aux revenus de ses investissements.

Après de longues considérations de toutes les options, les Administrateurs de la WSA ont pris la décision de confier ce Fond à la MSF qui a la capacité de le gérer dans le cadre de ses opérations régulières, sans besoin de créer une structure organisationnelle de plus dans la WSA pour gérer ce Fond de Dotation.

Les autres avantages du fait de confier ce Fond à la MSF incluent :

- Assurer la continuité des pratiques d'investissement raisonnables ainsi qu'une gestion cohérente d'une administration WSA à une autre.
- Fournir une mesure de sécurité additionnelle pour le capital, afin qu'il ne soit pas dépensé accidentellement.
- Garantir le respect de toute obligation légale en gérant et rendant compte du Fond d'une manière professionnelle année après année.
- Permettre que les dotations à ce Fond soient reçues à la fois par la WSA et la MSF – les donations reçues par la WSA seront subséquemment transmises à la MSF pour être ajoutées au Fond.
- Fournir un conseil et un soutien additionnel aux membres qui envisagent d'inclure une clause dans leur testament au profit de la WSA.
- Les donations au Fond de Dotation de la WSA renforceront à la fois la MSF et la WSA.
- Permettre des exemptions fiscales aux donateurs des États-Unis.

Plus de 50 000 \$ ont été collectés pour être transférés à la MSF de manière à démarrer le Fond de Dotation de la WSA. Plus le Fond grandira, meilleure sera la rentabilité des investissements afin d'aider la WSA à financer ses activités.

RAPPORT DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA WSA

(Suite)

Une copie de l'Accord entre la WSA et la MSF sur le Fond de Dotation de la WSA est disponible sur demande.

Activités de l'Équipe Organisatrice du Congrès Mondial

Au cours du premier trimestre 2020, l'Équipe Organisatrice du Congrès Mondial (WCOT) a réussi à organiser des réunions avec les parties prenantes dans et autour de Rungan Sari et Palangka Raya pour évaluer les ressources du Congrès Mondial. Un concours pour le logo du Congrès Mondial a été lancé en Mars 2020, juste avant que la pandémie du Covid 19 se répande dans le monde. L'équipe marketing de la WCOT avait déjà élaboré des plans pour un site web destiné à partager les informations sur la préparation du Congrès Mondial avec les membres. Les recherches de la WCOT ont permis de commencer à évaluer les options pour les lieux et les installations.

En Mars, une lettre a été diffusée par le *dewan* des Aides Internationaux, le Président de la WSA et le Président Exécutif, pour alerter les membres sur les restrictions de voyage et de réunions liées à la pandémie. En Août, faute de signes que la pandémie ralentissait, Ibu Siti Rahayu nous a indiqué que nous ne devrions pas nous sentir sous pression pour tenir le Congrès Mondial en 2022 et a

suggéré de reporter les dates du congrès d'un an. En conséquence, la WCOT a diffusé les nouvelles dates du Congrès Mondial : du 4 au 15 Janvier 2024, ce qui a été annoncé par le Président Exécutif de la WSA lors de la réunion Zoom (29 Août 2020).

L'état du monde

Dès le début de Mars 2020, le Bureau Exécutif de la WSA a été soucieux du fait que les Aides Internationaux voyagent en Afrique entre Janvier et Mars. En Avril 2020, Ibu Siti Rahayu a demandé à Suyono Sumohadiwidjojo, Président Exécutif de la WSA, de lui rendre visite. Il a été accompagné par Suryadi Sumohadiwidjojo, Aide International de l'Aire 1. Ibu Siti Rahayu a fait état de l'état du monde du fait du coronavirus.

Ibu Siti Rahayu a également répondu à une lettre de Suyono et Isti da Silva, Aide Internationale de l'Aire 1. Dans sa lettre du 8 Avril, elle nous a recommandé de reporter d'un an le prochain Congrès Mondial. Cependant, nous avons dû poursuivre nos travaux tout en respectant le rythme et les restrictions dans les pays ayant souffert du virus, tout en respectant les politiques gouvernementales de chaque pays, dont l'Indonésie où se tiendra le prochain Congrès Mondial.

À la recherche d'une constitution nationale idéale

Du fait d'un dilemme lié à l'organisation d'un pays membre, Nahum Harlap, Président de la WSA, a demandé au Comité Exécutif de travailler à un modèle de constitution que les pays membres pourront utiliser pour leur propre organisation. Le Comité Exécutif travaille actuellement à un modèle qui prend en compte les documents fondateurs actuels d'autres organisations nationales Subud, ainsi que les recommandations du Congrès Mondial et les résolutions et lignes directrices issues du Livre Blanc (en cours).

Gran Salón, Amanecer

En 2019, le Conseil d'Administration a soutenu l'intention de la MSF de recevoir des offres pour le Gran Salón à Amanecer. Tout au long de 2020, la WSA a diffusé des courriers soutenant le processus d'adjudication de la MSF ainsi que son choix des candidats retenus. Le Comité Exécutif de la WSA a organisé une réunion permettant à SDIA et la Fondation Guerrand-Hermès pour la Paix (GHFP) de présenter et discuter son offre en préalable à la décision de la MSF d'accepter l'offre d'un candidat privé.

La participation aux réunions de Zone

À partir du premier trimestre 2020, il est devenu apparent que la situation globale liée à la pandémie du Covid 19 ne montrait aucun signe d'amélioration. La réunion conjointe des Zones 3 et 4 à Assise a dû être annulée. Les réunions de Zone, les congrès nationaux et les assemblées générales annuelles se sont déroulés en ligne via Zoom ou autres plateformes de réunion. Malgré la pandémie, davantage de membres individuels ont participé aux réunions des organisations internationales Subud et aux réunions organisées en ligne, ce qui a permis aux membres de plus se rapprocher qu'avant la pandémie.

Plus tard dans l'année, le Comité Exécutif de la WSA a participé à la Réunion Annuelle de la Zone 4, ce qui fut dupliqué dans d'autres Zones et a contribué à rapprocher la WSA de ses pays membres.

Les relations de travail avec la MSF

Entretenir une relation harmonieuse est plus difficile que de faire les premiers pas. En 2019, la MSF et la WSA ont mis en place un groupe de travail pour le processus de sélection des Administrateurs de la MSF, qui a fonctionné avec succès. Les deux organisations ont poursuivi leurs travaux en commun en 2020 lors de réunions sur des sujets d'organisation

et de finances. L'accord sur le Fond de Dotation WSA entre la WSA et la MSF est le fruit de cette collaboration. À la réunion commune de 2020, les deux organisations se sont mises d'accord sur la création d'un comité de travail pour travailler sur le Protocole d'Accord (MOU) entre la MSF et la WSA (mandat donné par le Congrès Mondial de 2018), de manière à couvrir les sujets essentiels entre les deux organisations. La WSA espère que cette relation harmonieuse va se poursuivre et grandir.

Le kejiwaan de la WSA

Au début de cette année, quand la pandémie a démarré, la WSA a initié des réunions kejiwaan régulières via Zoom pour les membres du WSC. Au cours de ces réunions Zoom, les membres du Conseil ont partagé leurs points de vue et expériences au travers du monde ainsi que des préoccupations personnelles, sur la base du volontariat. Les Aides Internationaux ont fait de même. Le but de cette activité est de maintenir le lien entre les personnes ainsi que de sentir le soutien de chacun pendant ces temps difficiles. Notre intention est de poursuivre ces réunions de façon périodique pour fournir un soutien aux membres de l'organisation internationale de Subud.

COMITÉ EXÉCUTIF DE LA WSA :

Suyono Sumohadiwidjojo,
Président Exécutif de la WSA

Hannah Baerveldt,
Trésorière de la WSA

Pudji Wahjuni Purbo,
Secrétaire de la WSA

Elwyn Waugh,
Comptable de la WSA

2

ACTIVITÉS DES ZONES

Subud dans le Monde : nombres totaux



9.000+ membres



300+ groupes



54 pays membres

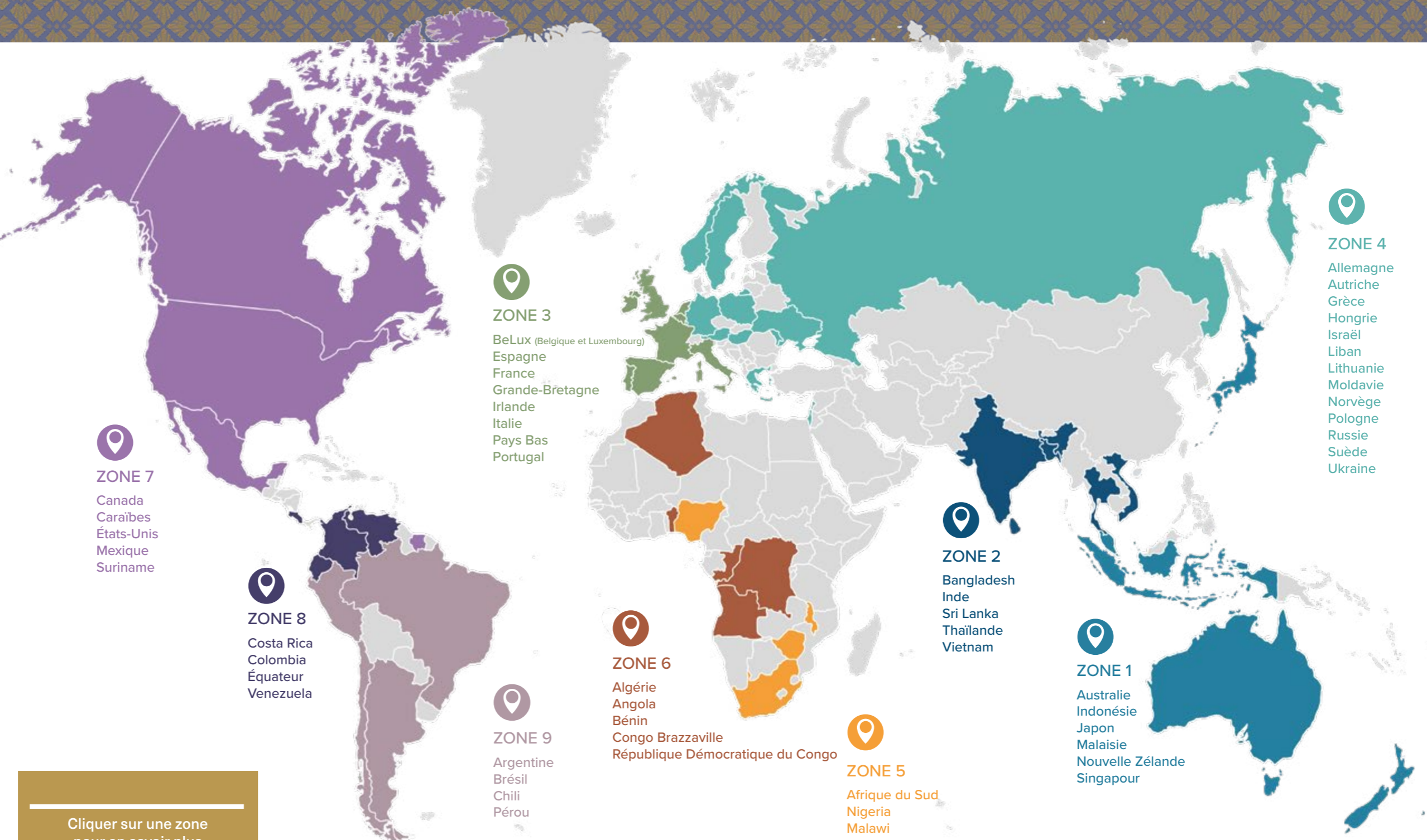
RÉSUMÉ

Pour les besoins de l'organisation, l'Association Mondiale Subud (WSA) est divisée en neuf zones.

Afin de coordonner le travail de la WSA, chaque zone dispose d'un représentant qui siège au Conseil Mondial de Subud (WSC) et y représente ses pays et le conseil de zone entre les congrès mondiaux.

Chaque conseil de zone est constitué de quatre délégués pour chaque pays membre dans la zone – le président, le conseiller de comité et un conseiller kejiwaan homme et femme. Le représentant de zone est choisi par les délégués des pays.

Le travail des conseils de zone est important : la participation de chacun et chacune des délégués des pays permet le fonctionnement démocratique de la WSA.



Cliquer sur une zone pour en savoir plus



ZONE 1 & 2

Asie et Australasie

 **4.033**
membres

 **84**
groupes

 **11**
pays membres

ZONE 3

Europe de l'Ouest

 **1.500**
membres

 **51**
groupes

 **8**
pays membres

La zone 1 & 2 compte de nombreux membres actifs et engagés mais ils sont de plus en plus âgés avec moins de nouveaux membres.

Représentant de Zone:
Mughtar Rawlings

Aperçu des membres

La Zone 1 & 2 est constituée de 11 pays membres avec quelques membres individuels en Iran.

Les membres d'Australie et de Nouvelle-Zélande participent largement à tous les aspects de Subud et les deux pays disposent de locaux dans les villes principales. Quelques fonctions manquent de volontaires du fait du vieillissement des membres. Au Japon, la capacité des membres à prendre des fonctions d'aide ou de comité s'est réduite. L'Australie, le Japon et la Nouvelle Zélande contribuent régulièrement à la WSA avec des fonds importants.

La jeunesse en Indonésie est particulièrement active et organise de nombreuses activités. Les membres en Malaisie sont regroupés autour de leur maison Subud. L'unité en Inde est difficile du fait de sa grande diversité. Avec leur agréable maison Subud, les membres du Sri Lanka sont très engagés dans Subud.

Singapour s'engage financièrement au soutien de la WSA et la Thaïlande est petite mais active. Le Vietnam souhaiterait participer davantage si les fonds le permettent. Pour l'instant le Bangladesh a seulement deux membres.

Communication et activités

Des réunions du Conseil de Zone furent organisées via Zoom en Janvier, Avril et Novembre 2020. La communication a pu être maintenue tout au long de l'année par emails et WhatsApp.

Les principales activités de la Zone sont les réunions nationales, avec quelques réunions *kejiwaan*, dont certaines se sont tenues par Zoom cette année. Faire le *latihan* pendant les confinements s'est avéré difficile. Des Congrès Nationaux en personne se sont tenus en Australie, Indonésie et en Inde, avant que les restrictions liées au Covid 19 ne prennent effet. Une rencontre prévue à Christchurch en Nouvelle Zélande a été annulée du fait de la pandémie.

Activités des ailes, entreprises et centres

Il y a quelques projets en Indonésie, dont l'école Bina Cita Utama à Kalimantan, et Yayasan Usaha Mulia, qui s'implique dans le développement communautaire. Un membre Australien s'occupe de Dharma Care, qui collabore avec des organisations charitables Subud et non-Subud en Australie et à l'étranger pour soutenir des communautés en développement.

Depuis le Covid-19, les revenus locatifs des locaux Subud en Australie et Nouvelle Zélande se sont réduits jusqu'à ce que les confinements soient levés. Il y a une donation annuelle d'entreprise à WSA faite par Sekolah Cita Buana, une école de Jakarta qui rencontre un grand succès. Quelques membres ont leur propre entreprise et utilisent leurs fonds pour soutenir les activités de Subud.

Il y eut 26 ouvertures en 2020 en Zone 3. Sur la totalité des membres, 75 ont moins de 30 ans.

Représentante de Zone:
Hannah de Roo

Aperçu des membres

La Zone 3 a une longue histoire en Subud avec des membres extrêmement dévoués. La génération des plus jeunes ne représente actuellement que 5% des membres. La Zone dispose d'actifs matériels avec les propriétés et réserves financières issues du passé. La gestion des maisons Subud peut être problématique. La plupart des activités entrepreneuriales se développent sur une base individuelle.

Communication et activités

Le Conseil de Zone se réunit tous les mois par Zoom. Les Conseillers Kejiwaan se rencontrent également régulièrement par Zoom et se sont rencontrés en personne à Assise en Février 2020.

Un *latihan* à distance pour l'Aire 2 se tient toutes les semaines les dimanches matin, il est ouvert à tous les membres.

Une réunion commune entre la Zone 3 et la Zone 4 était prévue à Assise en

août 2020 et a dû être annulée du fait du Covid-19. À la place, une Réunion Annuelle de la Zone 3 s'est tenue sur Zoom pendant deux jours ; elle était ouverte aux observateurs et a inclus un programme *kejiwaan*.

En Novembre, le Conseil de la Zone 3 et des observateurs ont rencontré des représentants Africains par Zoom pour renforcer les liens entre l'Europe et l'Afrique.

Un magazine trimestriel, Propriétés & Projets, est diffusé en ligne en Anglais, Espagnol e Français. Des nouvelles et actualités internationales sont distribuées par email.

La plupart des pays de la Zone ont tenu leurs Congrès Nationaux en ligne via Zoom du fait du Covid-19.

Activités des ailes, entreprises et centres

Susila Dharma (SD) est organisée et fonctionne officiellement en France, Grande Bretagne et aux Pays-Bas et coopère étroitement avec SDIA. Des projets fructueux se développent en Espagne, au Portugal et en Grande Bretagne.



SICA fait participer des membres en Grande Bretagne et dans toute la Zone via des présentations et événements en ligne.

SIHA est active avec des réunions et des présentations en Grande Bretagne, incluant d'autres pays dans et au-delà de la Zone.

Un nombre indéterminé de membres sont leurs propres employeurs et contribuent à différents domaines de l'organisation Subud (SD, financements nationaux, fonds pour les locaux, etc...)

La plupart des 24 maisons Subud de la Zone sont auto-suffisantes. Cependant, quelques unes dépendent de financements au niveau national. Quelques centres sont bénéficiaires et contribuent à l'organisation, mais les revenus sont en baisse du fait du Covid 19.

ZONE 4

Europe Centrale et Orientale

 699
membres

 44
groupes

 13
pays membres

Il y eut quatre ouvertures en 2020. Six candidats sont en attente de leur ouverture, du fait des restrictions du Covid.

Représentante de Zone:
Salama Gielge

Aperçu des membres

En sus des 13 pays membres, il y a des membres Subud dans dix autres pays de la Zone 4. Les membres deviennent âgés et il y eut un manque d'activité pendant le confinement, ce qui eut pour effet d'annuler l'augmentation du nombre de jeunes membres. Les gens de la Zone émigrent souvent vers des pays offrant de meilleures perspectives de vie, et il arrive que des jeunes qui rejoignent Subud ne restent pas.

Il y a, au sein de la Zone, des groupes stables de membres et d'aides dévoués, qui font régulièrement le *latihan*, ainsi que des Conseillers Kejiwaan actifs. Parmi les difficultés que rencontre la Zone, il faut citer le décès de membres de la première génération, le faible nombre de membres volontaires pour des fonctions de comité et le manque de croissance.

Communication et activités

Le Conseil de Zone et le *dewan* des Conseillers Kejiwaan se rencontrent tous les mois sur Zoom. L'information dans la Zone se partage par emails, par la lettre d'information de la Zone 4 et des groupes WhatsApp.

Des membres de la Zone participent au *latihan* de l'Aire 2 les dimanches. En 2020, toutes les réunions de la zone ou au niveau national se sont soit tenues en ligne soit ont été annulées du fait du Covid-10, dont l'Assemblée Générale et réunion Annuelle de la Zone, ainsi que des camps d'été pour les familles.

De nombreux pays ont des groupes WhatsApp et des réunions Zoom régulières, il y a des réunions *kejiwaan* pour les aides et les membres, ainsi que des réunions hebdomadaires après le *latihan*.

Activités des ailes, entreprises et centres

Il y a une organisation Susila Dharma (SD) importante et active en Allemagne ainsi que des organisations SD actives en Norvège et Israël. De même, on peut compter des groupes SIHA actifs en Allemagne et en Russie, ainsi qu'un groupe SICA actif en Allemagne qui travaille au projet de Village Subud.

La Zone compte deux écoles dont le directeur et quelques membres du personnel sont en Subud mais il n'y a pas «d'École Subud» officielle. En Israël, plusieurs membres ont leur entreprise et emploient des membres Subud.

Il y a quatre maisons Subud en Allemagne, dont deux couvrent 100% de leurs frais par des revenus de location, les deux autres couvrant 50% et 75% de leurs coûts. Il y a des maisons Subud en Ukraine et Norvège qui couvrent une part de leurs frais par les locations.

ZONE 5

Afrique (anglophone)

 95
membres

 8
groupes

 4
pays membres

Le *latihan* est primordial dans la vie des membres de la Zone 5.

Représentante de Zone:
Lutfiya Murray

Aperçu des membres

Il y a eu des ouvertures dans quelques pays, le nombre de membres est en déclin dans d'autres.

Dans la Zone 5, la communication est le problème le plus important, du fait d'un accès intermittent à l'électricité et des coupures régulières, de sécheresses et de guerres civiles. La pandémie a rendu les choses encore plus compliquées, résultant en pertes d'emploi, la fermeture d'entreprises et des restrictions sur les mouvements. Les vaccinations se déploient lentement.

Communication et activités

La communication dans la Zone fonctionne essentiellement par email, téléphone, Zoom et WhatsApp, quand il y a de l'électricité. Il n'y a pas actuellement de lettre d'information de la Zone. La Zone 5 et la Zone 6 espèrent avoir une réunion de Zone commune avant le prochain Congrès Mondial.

L'Afrique du Sud est le seul pays où les groupes se réunissent pour tenir

les membres informés. De nombreux membres du Malawi ont de la famille au Royaume-Uni et ont l'habitude de voyager entre les deux pays. L'Afrique du Sud et le Malawi ont eu quelques ouvertures malgré le Covid-19, des membres se rencontrent pour garder une connexion spirituelle en ce temps de pandémie. Le Zimbabwe a seulement un membre, qui s'est rendu en Afrique du Sud pour être ouvert. Le Comité National du Nigeria ne semble pas actif et leur dernier Congrès s'est tenu en 2013. Les Aides Internationaux avaient prévu d'aller au Nigeria mais ils ont dû annuler du fait de la pandémie. Nous espérons toujours que la visite pourra avoir lieu quand les conditions seront sûres.

Activités des ailes, entreprises et centres

L'Afrique du Sud a des représentants pour SDIA et SES. On espère qu'une personne faisant le lien avec la MSF pourra être trouvée rapidement. De même, il est souhaitable que les liens avec SICA et SIHA deviennent plus



étroits car il y a des artistes et des professionnels de la santé parmi les membres. Les membres d'Afrique du Sud font quelques travaux de proximité avec les communautés les plus pauvres, leur apportant de la soupe et d'autres aliments, mais cela a dû être stoppé du fait du Covid-19.

Un petit groupe parmi les membres du Cap a démarré une entreprise de réparation et revente automobile. Les deux groupes d'Afrique du Sud ont dorénavant des locataires pour les salles de *latihan*, après avoir reçu des bourses de la MSF pour réparer leurs Maisons Subud. À nouveau, nous adressons nos remerciements à la MSF, car sans son aide, cela n'aurait pu avoir lieu.

ZONE 6

Afrique (franco-lusophone)

 116 membres

 9 groupes

 5 pays membres

La situation dans la Zone 6 est difficile et il y a un manque de communication entre les pays.

Représentant de Zone:
Mendes Lemba Mente

Aperçu des membres

Les finances sont une difficulté continue et la situation a empiré du fait de la pandémie. Le peu de contribution reçue des membres n'arrive dorénavant plus. De ce fait, il n'y a pas d'argent pour voyager ni de visites régulières aux pays. Les aides avec expérience sont en nombre limité, en partie du fait qu'ils n'ont que peu accès à des copies physiques des causeries de Bapak et de Ibu.

En Angola et au Bénin, le *latihan* se tient dans les maisons de membres. Au Bénin, ils ont dû arrêter du fait de problèmes de bruit et il y a un sentiment d'isolement chez les membres. Au Congo Brazzaville la situation n'est pas bonne du fait d'un manque de salle pour le *latihan* et d'autres problèmes. En Algérie, l'instabilité politique implique que le noyau de membres dévoués mais isolés ne peut se réunir qu'occasionnellement. Il y a également quelques membres au Sénégal, pays sur le point de devenir membre de la WSA.

Communication et activités

La communication et les activités dans la Zone sont très limitées, du fait du manque de fonds. La communication se fait seulement par emails et appels téléphoniques, il n'y a eu ni réunions de Zone ni Congrès Nationaux en 2020. On peut espérer qu'une réunion commune Zone 5 et 6 pourra avoir lieu avant le prochain Congrès Mondial.

Au début de l'année, quelques Aides Internationaux de l'Aire 2 ont visité des groupes à Luanda en Angola ainsi que des groupes et deux maisons Subud en République Démocratique du Congo (RDC) et des projets et entreprises de membres.

En Novembre, des membres de la Zone 5 et de la Zone 6 ont été invités à une réunion du conseil de la Zone 3 sur Zoom, avec partages et discussions sur leurs besoins et les façons de les soutenir, à la fois au plan financier et de la communication.

Activités des ailes, entreprises et centres

La RDC est le seul pays ayant une activité d'aile et ses propres maisons Subud. Susila Dharma Congo a des projets de santé à Kingantoko et Kwilu Ngongo.



ZONE 7

Amérique du Nord et Centrale, et Caraïbes

 2.000 membres

 75 groupes

 5 pays membres

Tout au long de la pandémie, les membres se sont reliés aussi bien que possible en fonction des lois locales.

Représentante de Zone:
Uraidah Hassani

Aperçu des membres

Il y a dans la Zone 7 un désir d'accroître les activités des ailes, en particulier des entreprises et d'augmenter et améliorer l'engagement avec les jeunes. Les pays membres expriment leur préoccupation sur la résilience financière de Subud ainsi que sur les membres des Caraïbes.

D'une façon générale, les membres prennent de l'âge et il y a de moins en moins de nouveaux membres. Il y a également un manque de volontaires pour les fonctions Subud.

Communication et activités

Le Conseil de Zone se réunit tous les trimestres via Zoom et communique de façon régulière via emails et un groupe WhatsApp, ce qui est notre façon principale de rester en contact avec le Comité National des Caraïbes.

Du fait de la pandémie, de nombreux pays ont tenu leurs réunions nationales et régionales via Zoom, et quelques groupes, tel celui de Mexico City, ont mis en place un programme hebdomadaire de lectures de causeries de Bapak avant le *latihan*.

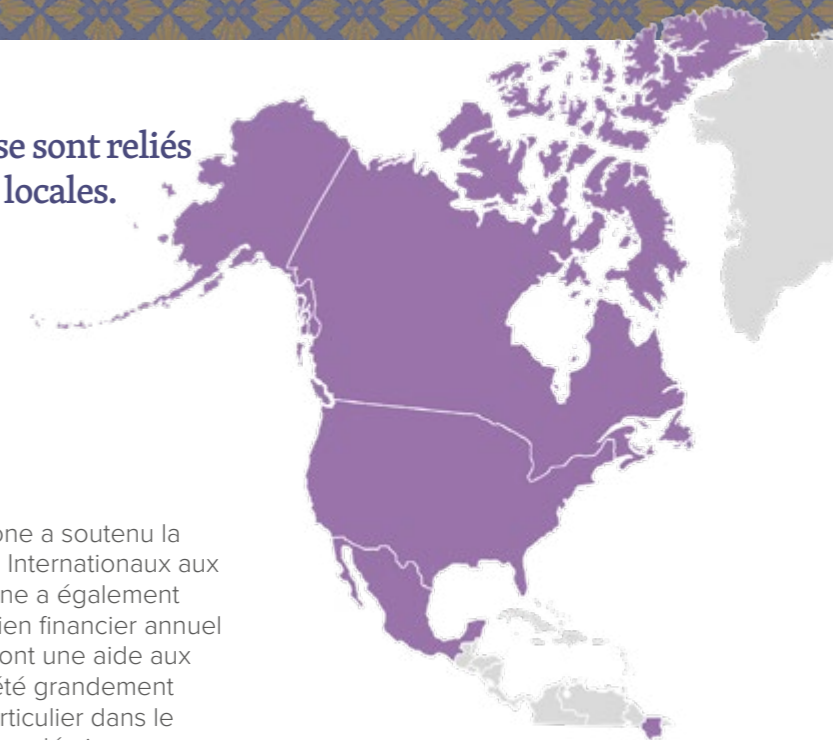
En Février, la Zone a soutenu la visite des Aides Internationaux aux Caraïbes. La Zone a également envoyé un soutien financier annuel aux Caraïbes, dont une aide aux retraites, qui a été grandement apprécié, en particulier dans le contexte de la pandémie.

Tous les *dewans* nationaux ont apprécié de la mise en place de réunions régulières et de *latihans* simultanés avec les Aides Internationaux en 2020. Nous prévoyons d'organiser une Réunion Annuelle de la Zone 7 dès qu'il sera à nouveau possible de se rencontrer en personne en toute sécurité.

Activités des ailes, entreprises et centres

Susila Dharma (SD) est organisée et fonctionne officiellement au Canada, aux Caraïbes, aux États-Unis et au Mexique.

En Février 2020, SD USA a envoyé 77000\$ en 2020 à 20 projets humanitaires. Ils ont également accordé deux bourses à des membres de Subud USA qui apportaient de l'aide au niveau local pendant la pandémie et contribué au



Fond SDIA de Soutien d'Urgence pour le Covid. SICA et SESI font participer des membres aux États-Unis et dans toute la Zone par des événements en ligne.

Au Suriname et au Mexique, il a été un peu plus difficile de trouver des membres pour prendre le rôle de représentants d'aile.

Il y a 23 maisons propriété de Subud dans la Zone. Toutes les maisons Subud du Canada génèrent des revenus et environ 90% du budget national pré-pandémie provenait des revenus des locations. Les États-Unis ont 15 maisons Subud en propre et génèrent des revenus dans plusieurs d'entre elles. Le Mexique possède deux maisons dont une génère des revenus. Le Suriname a commencé à louer ses deux maisons Subud au cours des années récentes.

ZONE 8

Amérique du Sud (partie nord)

 611
membres

 15
groupes

 4
pays membres

Les *latihans* à distance nous réunissent aux mêmes jours et mêmes heures, y compris les *latihans* mondiaux, ceux de l'Aire 3 et les *latihans* de groupe.

Représentante de Zone:
Helen Muñoz

Aperçu des membres

Les membres de la Zone 8 sont principalement des membres d'âge moyen ou âgés mais il y a un nombre significatif de jeunes en Équateur et en Colombie. Du fait de la pandémie, il est difficile de savoir combien exactement restent actifs.

En dépit de l'impact économique du Covid-19, les dons des membres de la Zone 8 à WSA ont été supérieurs à ceux de l'an passé. La campagne de dons à WSA a été efficace.

Avec beaucoup de dévouement et d'amour, les Aides Locaux, Régionaux, Nationaux et Internationaux ont soutenu avec attention les membres les comités et ceux qui assument des responsabilités dans l'organisation.

La crise socio-politique du Venezuela a continué d'affecter les niveaux de vie et quelques membres et aides ont émigré vers d'autres pays. Il y a deux membres au Panama et aucun aide.

Communication et activités

De nombreuses réunions virtuelles se sont tenues en utilisant Meet et Zoom, y compris les réunions mensuelles du Conseil de Zone et les réunions du Conseil Exécutif de Subud Colombie, celles des comités locaux et du *dewan* d'aides.

Les communications dans la Zone ont pu être maintenues par divers moyens, dont les emails et WhatsApp. Le sixième numéro de la lettre d'information de la Zone «NOTIZONA 8» a été publié en 2020 et le groupe Subud de Teusaquillo à Bogota a publié sa lettre «El Teusaquillazo». Ont été également diffusées les nouvelles et actualités de la WSA, de la MSF, de SICA, SDIA, SESI ainsi que les causeries de Bapak et de Ibu.

Les communications doivent être constamment améliorées pour que davantage de membres soient conscients des besoins de nos communautés globales, nationales et locales et qu'ils les soutiennent.



Activités des ailes, entreprises et centres

SICA Amérique Latine est active via les media en ligne avec le soutien des jeunes de l'Aire 3. Susila Dharma et les comités locaux ou nationaux ont mis en place des initiatives permettant de soutenir les membres en situation vulnérable du fait de la pandémie.

Des membres d'Équateur et de Colombie ont mené des interviews virtuels avec des membres Subud du monde entier sur comment ils mettaient le *latihan* en pratique (talents, entrepreneuriat, projets personnels, expériences *kejiwaan* et autres).

Il y a huit maisons Subud en Colombie et deux en Équateur. Le Costa Rica et le Venezuela n'ont pas de maison en propre. Les revenus ont été affectés par la fermeture des maisons Subud du fait de la pandémie, même si deux maisons en Colombie ont pu maintenir un peu de revenu.

ZONE 9

Amérique du Sud (partie sud)

 212
membres

 14
groupes

 4
pays membres

Un sentiment de communauté unit les membres de la Zone.

Représentante de Zone:
Ana Sofía Mazzini

Aperçu des membres

Outre les quatre pays membres de la Zone, il y a des membres Subud en Uruguay et au Paraguay.

Alors que les ouvertures sont nombreuses, peu restent en Subud. Quelques pays tiennent un registre formel des membres, alors que d'autres ne tiennent qu'un carnet des ouvertures ou des fiches virtuelles.

Le niveau d'engagement des membres actifs peut varier entre les pays. Il y a des difficultés à payer les frais et peu de disponibilité pour prendre des fonctions en charge. Cela complique les processus de décision et l'administration des maisons Subud. La pandémie a exacerbé cette situation et les comités et les aides font des efforts pour maintenir le contact avec leurs membres de façon virtuelle.

Les liens de notre famille Subud au travers de la Zone se renforcent grâce à une langue commune et des Réunions Annuelles.

Communication et activités

Le Conseil de Zone se réunit tous les deux mois par Zoom. Cette année, la Réunion Annuelle de la Zone a été virtuelle. Elle nous a laissé un sentiment agréable de communauté et de proximité dans ces temps difficiles.

Les pays communiquent par Zoom, emails et WhatsApp et tous les pays ont au moins un *latihan* simultané par semaine. Les Congrès Nationaux en personne nous ont manqué cette année du fait que toute activité était suspendue par la pandémie. Les *latihan* simultanés, les réunions virtuelles et les causeries de Bapak nous ont maintenus actifs et unis.

La Réunion des Amériques devait se tenir à Viña del Mar, au Chili en September 2020. Le comité organisateur Chilien y avait énormément travaillé mais elle aussi a dû être reportée.



Activités des ailes, entreprises et centres

La Zone compte plusieurs activités et projets d'ailes, bien qu'ils aient été limités cette année par le Covid-19. Au Chili, le groupe La Florida soutient sa communauté en mettant sa maison Subud à disposition pour des activités. Les membres de tous les pays développent un art propre, y compris de la danse, des chants, des contes, de la musique, de l'artisanat, de l'orfèvrerie, du théâtre et de la peinture.

Il y a six maisons Subud en propre dans la Zone. Le Brésil et le Pérou louent des chambres dans leurs maisons Subud via Airbnb. L'Argentine loue un bungalow à Mina Clavero.

3 AIDES INTERNATIONAUX

AIRE 1

Asie et Australasie

AIDES INTERNATIONAUX :

Hermína Flynn
 Rohmana Friend
 Hussein Rawlings
 Isti da Silva
 Sudarmadji Haryono Sumohadiwidjojo
 Suryadi Haryono Sumohadiwidjojo

RÉSUMÉ

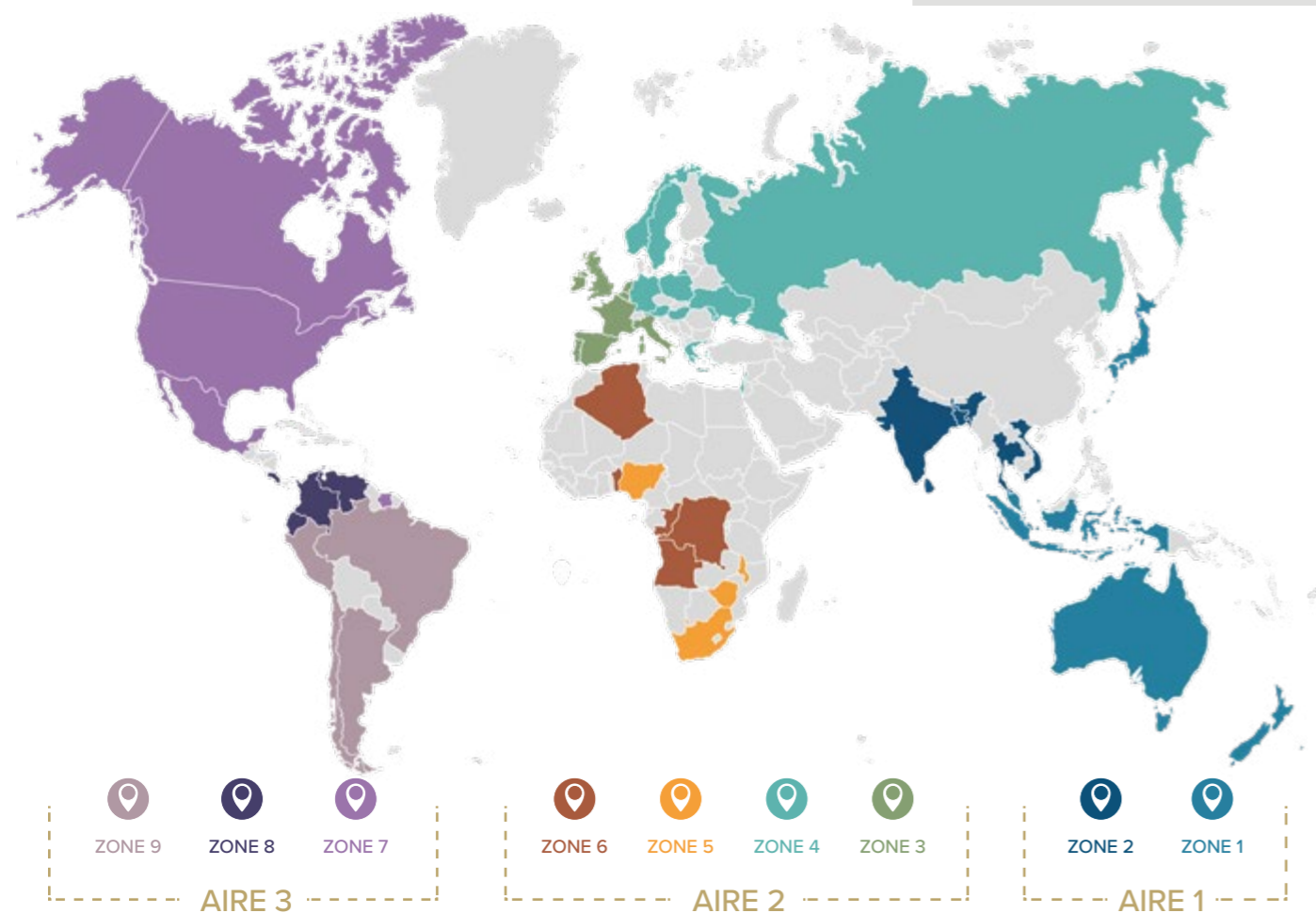
Les buts principaux de l'organisation de Subud sont de faciliter la pratique du *latihan* et d'aider les membres à en comprendre les bénéfices et comment le mettre en pratique dans leur vie quotidienne.

Dans la poursuite de ces buts, 18 aides ayant une fonction internationale sont sélectionnés par tests pour un mandat qui s'étend entre deux congrès mondiaux.

Les Aides Internationaux travaillent en trois aires géographiques et sont au service des membres dans leurs zones, selon la carte ci-dessous.

Les Aides dans les Zones – notes *

- Les aides locaux sont au service des membres de leurs groupes Subud et soutiennent le comité du groupe.
- Les aides régionaux sont nommés dans les pays où les multiples groupes sont organisés en régions, il sont au service des membres de la région et soutiennent le conseil régional.
- Les aides nationaux, y compris les conseillers kejiwaan, sont au service de tous les membres et soutiennent le conseil national. Les conseillers kejiwaan soutiennent également le conseil de zone.



Voyages internationaux

Àu début de 2020, des membres du *dewan* de l'Aire 1 ont rendu visite à l'Australie, l'Indonésie, l'Inde, Le Sri Lanka et la Nouvelle Zélande.

Le Congrès National Australien qui s'est tenu en Janvier fut une réunion des familles. Nous avons fait le *latihan* avec les Aides Nationaux, rencontré les jeunes et tenu une session de Questions/Réponses lors de la Séance Plénière.

Nous avons ensuite participé à la réunion pré-Congrès en Indonésie ainsi qu'aux cérémonies du 73ème anniversaire à Jakarta, y compris une causerie de Ibu Siti Rahayu. Nous avons eu des discussions productives avec les Aides et le Comité Nationaux et fourni des explications sur la guidée de Bapak pour les fonctions de conseiller kejiwaan et de conseiller de comité.

En Février, nous avons participé au Congrès National de Subud Inde et rendu visite à des groupes à Coimbatore, Bangalore, et Chennai pour le *latihan* et le *kejiwaan*. Les hommes ont testé un candidat Aide à Chennai.

Au Sri Lanka, nous avons rencontré le groupe de Colombo, un groupe harmonieux mais vieillissant. Une femme a été testé pour la fonction

de Conseillère Kejiwaan. La réunion de Zone à venir a été un sujet de discussion et l'Ambassadeur d'Indonésie accompagné de sa femme nous ont rejoints pour inspecter un local éventuel. Ils ont aussi participé à notre soirée d'adieu.

Notre visite en Nouvelle Zélande a eu lieu en mars, a eu lieu alors que les gouvernements mettaient en place des restrictions. Deux Aides Internationaux n'ont pu obtenir de visas et Christchurch a annulé leur grande réunion. Un petit noyau a cependant pu poursuivre avec un programme réduit de visites de groupes. Nous avons testé de nouveaux Aides Nationaux homme et femme, et avons participé à deux ouvertures.

Dépasser les difficultés de 2020

Nous avons pu observer quelques problèmes d'harmonie pendant nos voyages. Dans un pays, il est apparu que de meilleures relations avec l'organisation nationale pourraient être encouragées en mettant en place une constitution nationale reposant sur les lignes directrices données par Bapak. Ailleurs, nous nous sommes engagés dans un processus avec

les Aides Locaux et Nationaux pour développer l'harmonie entre les membres désireux de s'attaquer à des problèmes de longue date.

Du fait de la pandémie, des membres n'ont pas pu se relier et se rencontrer pour le *latihan*. Ainsi, quelques pays ont mis en place des *latihans* nationaux hebdomadaires à distance.

Soutenir le kejiwaan

Nous avons mis en place un *latihan* hebdomadaire pour les membres de l'Aire 1 et organisé une série de réunions Zoom pour voir comment la vie des groupes s'organisait avec les restrictions, et pour voir comment les aides travaillaient pendant la pandémie. Divers groupes WhatsApp ont permis de maintenir la communication entre les Zones et avec les Conseillers Kejiwaan.

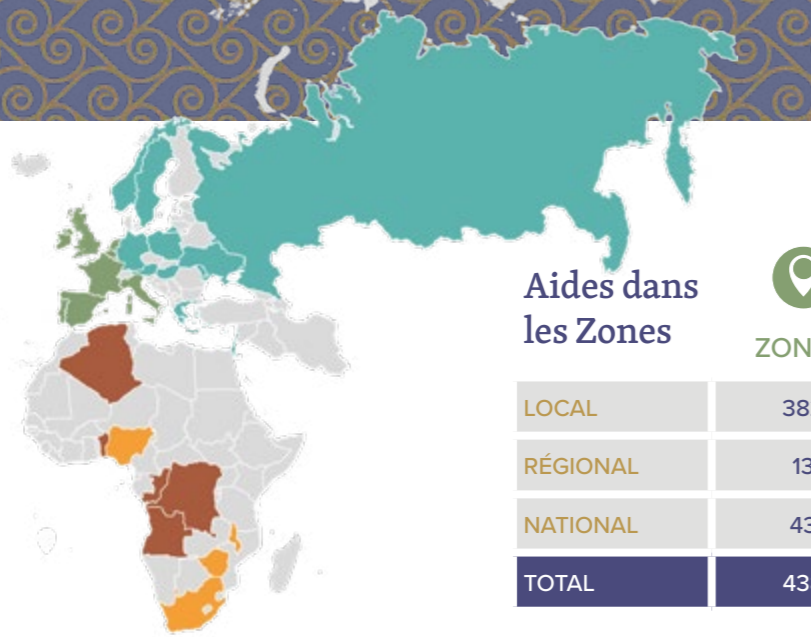
Étant chargés de la liaison avec le Bureau d'Ibu, la WSA, la MSF, la WCOT, SICA, les Archives, le Livre Blanc et SYAI, nous nous sommes rencontrés régulièrement pour le *latihan* avant les réunions et avons tenu des *latihans* de soutien à la demande.

Aides dans les Zones *

	ZONE 1	ZONE 2
LOCAL	456	57
RÉGIONAL	-	-
NATIONAL	29	13
TOTAL	485	70

AIRE 2

Europe and Africa



AIDES INTERNATIONAUX :

- Alan Boyd
- Harina Easty
- Kamilia Konrad
- Valentin Pizzi
- Howard Ray
- Mariam Tikale

Aides dans les Zones

	ZONE 3	ZONE 4	ZONE 5	ZONE 6
LOCAL	382	261	13	22
RÉGIONAL	13	-	-	-
NATIONAL	43	26	5	6
TOTAL	438	287	18	28

Voyages internationaux

Alors que les voyages étaient limités en 2020, des membres du *dewan* de l'Aire 2 ont rendu visite à l'Afrique et au Malawi, à l'Angola, la République Démocratique du Congo (RDC) et au Portugal (Isti da Silva de l'Aire 1 les a rejoints). Nous avons reçu partout un accueil large et chaleureux.

Le groupe du Cap est très motivé et possède ses propres locaux qu'ils ont rénovés. À Johannesburg, les locaux ont également été rénovés. Le groupe se réunit une fois par semaine car les environs sont peu sûrs. Le Malawi est un groupe de membres relativement jeunes et ils viennent juste de changer de locaux. Ils sont tous très engagés dans le *latihan*.

En Angola, les deux groupes de Luanda pratiquent le *latihan* chez des membres. En RDC, nous avons fait le *latihan* dans les maisons Subud de Kinshasa et de Matadi, ainsi qu'avec le groupe de Kisantu. Nous avons visité les projets de Susila Dharma Congo à Kingantoko et Kwilu Nongo, ainsi

que l'école, entreprise d'un membre à Matadi.

Au Portugal, nous avons rendu visite au groupe de Porto qui a un bel esprit de famille Subud et nous y avons fait le *latihan*. Nous avons aussi participé au Congrès National à Lisbonne, dont l'ordre du jour comprenait l'approbation des budgets et le projet de restructuration de Bucelas.

Dépasser les difficultés de 2020

Quand le Covid-19 a réduit les voyages, nous avons utilisé Zoom pour rester en contact avec les pays. Le *latihan* de l'Aire 2 se tient chaque Dimanche matin, auquel de nombreuses personnes se joignent et s'y sentent connectées.

Nous avons participé de façon virtuelle aux Congrès Nationaux, aux Réunions Annuelles de la Zone 3 et de la Zone 4, ainsi qu'à la réunion *kejiwaan* des aides femmes de la Zone 4. Nous avons eu deux Zoom Pan-Africains et une réunion virtuelle avec Subud Grèce. Nous avons pu noter que plus de gens s'expriment

lors des réunions en ligne qu'il n'est possible dans les réunions en personne (par exemple, la réunion des aides femmes de la Zone 4).

Le sujet dominant pour les membres est le fait de faire le *latihan* seuls. Se rencontrer en personne manque à la plupart des membres et des responsables de l'organisation.

Le fait que les membres vieillissent est une préoccupation commune. Les contributions financières sont aussi une préoccupation du fait qu'elles se réduisent dans de nombreux pays.

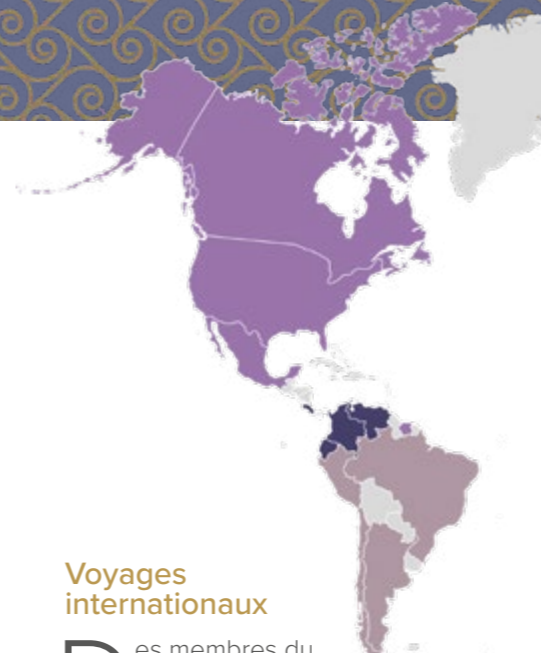
Soutenir le kejiwaan

Outre la revitalisation du *latihan* du Dimanche dans l'Aire 2, nous avons proposé de rencontrer les Conseillers Kejiwaan et les Représentants de Zone et nous avons rejoint des aides dans des réunions imprévues ou plus formelles.

Nous avons soutenu les réunions de la WSA, du WSC et de la MSF. Comme Aides de liaison, nous avons également soutenu SICA, SIHA, SESI et Care Support ainsi que les Archives.

AIRE 3

The Americas



AIDES INTERNATIONAUX :

- Kohar Parra Bustillo
- Joan Fromme
- Benedict Herrman
- Illène Pevec
- Halinah Rizzo-Busack
- Humphrey Williams

Aides dans les Zones

	ZONE 7	ZONE 8	ZONE 9
LOCAL	383	133	66
RÉGIONAL	36	7	-
NATIONAL	26	9	10
TOTAL	445	149	76

Voyages internationaux

Des membres du *dewan* de l'Aire 3 ont fait deux visites au début de 2020.

En Janvier, un Aide International a participé au Congrès National de Colombie. En Février, quatre Aides Internationaux sont allés aux Caraïbes pour une grande réunion *kejiwaan*. Nous avons apporté quatre sacs marins remplis de vêtements, de livres pour enfants, de médicaments et des milliers de graines pour les membres. Nous avons aidé à réorganiser la façon dont l'aide humanitaire est distribuée et recensée et nous avons soutenu la formation des nouveaux aides.

Dépasser les difficultés de 2020

En réponse aux restrictions du Covid-19, nous avons organisé une série de réunions hebdomadaires par Zoom, pays par pays. Nous les avons animées avec les Aides Nationaux en Argentine, au Brésil, au Pérou, en Équateur, au Venezuela, au Chili, en Colombie, au Suriname, au Panama, au Costa Rica, au Mexique, aux Caraïbes, aux États-Unis et au Canada. Dans certains cas, les Comités Nationaux y participaient également et nous nous sommes rencontrés plusieurs fois avec quelques pays.

Nous avons participé par Zoom aux Assemblées Générales de Subud Canada, Subud USA et de la Zone 9.

Les buts principaux de nos réunions furent : adorer ensemble Dieu avec des *latihans* simultanés et des tests (toujours menés hors ligne sans Zoom ni téléphone), répondre aux questions sur le soutien aux nouveaux candidats pendant la pandémie, améliorer le fonctionnement *dewan/comité*, ainsi que fournir un soutien *kejiwaan* aux pays pour résoudre la disharmonie. Nous avons invité les membres à participer à nos sessions lorsque c'était approprié.

Il en est résulté que les Aides Nationaux du Mexique ont développé un processus similaire avec tous les groupes du pays. Un pays a pu résoudre la disharmonie entre les aides, le comité et les membres. Dans tous les pays, l'interconnexion entre nous tous s'est trouvée renforcée.

Les Aides Internationales femmes ont rencontré les Représentants de Zone sur une base mensuelle. Elles ont aussi fait des *latihans* simultanés hebdomadaires avec des membres femmes du Brésil du fait qu'il n'y a pas d'aides nationaux, et

dorénavant, davantage de femmes y font le *latihan* régulièrement.

Soutenir le kejiwaan

Les *latihans* de l'Aire 3 se tiennent deux fois par semaine avec une bonne participation. Nous avons été les promoteurs de la projection hebdomadaire de causeries de Bapak, avec une participation moyenne de plus de 60 membres. Nous avons collaboré avec toutes les zones pour la célébration de l'anniversaire de Bapak. L'audience du film sur la vie de Bapak a été très importante.

Nous avons eu une bonne connexion lors des réunions par Zoom et avons reçu des retours très positifs des participants. Nous sentons que le *latihan* s'est approfondi dans certains pays du fait de la pandémie, même si les rencontres régulières pour le *latihan* ont été interrompues.

Nous nous sommes retrouvés régulièrement par Zoom pour des *latihans* et des réunions du fait que nous étions en charge de la liaison avec la WSA, la MSF, SDIA, SYAI, SIHA, les Archives et Care Support.

4 | FONDATION MUHAMMAD SUBUH (MSF)

Les Administrateurs de la MSF ont la responsabilité fiduciaire de gérer les fonds de la Fondation dans le cadre de principes prudents et d'entretenir la confiance de ses donateurs en travaillant ensemble dans l'harmonie, libres d'intérêts personnels.

Le Président de la MSF :
Mauricio Castillo

Pour en savoir davantage sur la MSF
et son travail, se rendre ici :
www.msubuhfoundation.org

Mission et Objectif

Favoriser la croissance dans le monde et le développement à long-terme de Subud par le *latihan kejiwaan*, tel que notre fondateur, Muhammad Subuh Sumohadiwidjojo le reçut originellement.

Établir un fond en capital destiné à soutenir la mission. Ce fond en capital entretient et investit dans les actifs de Subud, reçus par donations et legs de membres et d'entreprises.

Activités

La MSF ouvre chaque année un appel à candidature à ses subventions. Le Conseil d'Administration de la MSF évalue les candidatures à subvention reçues des groupes Subud dans le monde et accorde les fonds pour l'acquisition de maisons Subud ou pour l'amélioration du capital immobilier.

La MSF finance également les voyages des Aides Internationaux et soutient la préservation des causeries de Bapak et de Ibu Siti Rahayu. Lorsque les fonds le permettent, la MSF soutient les Affiliées de la WSA qui promeuvent les actions sociales, humanitaires et d'éducation pour la communauté.

Les Administrateurs de la MSF travaillent également avec la gestionnaire de portefeuille qui

veille à la stratégie d'investissement long-terme de la MSF, dans le but de préserver et entretenir les fonds de la MSF sur une base de croissance stable et de faible risque.

Les Administrateurs de la MSF ont la responsabilité fiduciaire de gérer les fonds de la Fondation dans le cadre de principes prudents et d'entretenir la confiance de ses donateurs en travaillant ensemble dans l'harmonie, libres d'intérêts personnels.

En 2020, la MSF a ouvert un espace permettant à la communauté Subud de se tenir informée de ses travaux, en utilisant des outils tels que Zoom et en diffusant les réunions mensuelles du Conseil d'Administration en direct sur YouTube. Des réunions coordonnées avec l'Indonésie, la Zone 3 et la Zone 8 se sont

également tenues l'an passé. Nous avons été très heureux de pouvoir rencontrer des membres lors de ces réunions virtuelles, au cours desquelles les Administrateurs ont pu répondre aux questions et présenter les différentes activités de la MSF.

Les difficultés

La pandémie Covid-19 a impliqué plusieurs ajustements dans quelques activités et processus de la MSF :

- La crise économique a affecté le portefeuille de la MSF pendant les premier et deuxième trimestres mais il a pu être reconstitué grâce à une politique d'allocation des investissements appropriée.
- Nous n'avons pas pu rencontrer les membres de la WSA en personne pendant la Réunion Annuelle de cette année, nous avons cependant eu une session Zoom fructueuse avec le WSC, qui a pu nous donner son retour sur les objectifs et le fonctionnement de la Fondation.
- Le processus de sélection des administrateurs de la MSF a été reporté jusqu'à ce que les Aides Internationaux puissent se rencontrer pour tester les candidats.

Collaboration

Un fort soutien *kejiwaan* a été fourni à la MSF grâce à l'excellente coordination avec les Aides Internationaux en charge de la liaison.

Il y eut également une bonne connexion et une bonne communication avec les personnes en charge de la liaison avec la MSF au plan National, et plusieurs d'entre elles ont soutenu la MSF par des actions pratiques. Les personnes en charge de la liaison avec la MSF ont également permis une bonne coordination et communication avec la Yayasan Muhammad Subuh (YMS) et la Yayasan Subud (YS).

Le Président de la WSA a été d'un grand soutien avec ses contributions sur les principaux aspects des activités de la MSF.

La communication et la collaboration avec le Comité Exécutif de la WSA ont également été bonnes et fluides dans tous les aspects de la MSF qui impliquent la participation formelle de la WSA, tels que : l'approbation du budget annuel, l'approbation de l'état financier annuel, les échanges

de communication formelle entre le Conseil d'Administration de la MSF et le Conseil d'Administration de la WSA, la coordination de la réunion annuelle WSA-MSF et le lancement réussi du Fond de Dotation de la WSA.

En 2020, la MSF et la WSA ont démarré le nouveau processus de sélection des administrateurs, pour lequel un Comité de Sélection des Administrateurs conjoint WSA/MSF a été mis en place. L'équipe est constituée de quatre Représentants de Zone et trois Administrateurs de la MSF. Le comité a évalué les curriculum vitae des candidats, a procédé aux entretiens et élaboré un rapport final qui a été présenté au Conseil d'Administration de la WSA.

5

AILES, AFFILIÉES & SERVICES

L'ASSOCIATION INTERNATIONALE SUSILA DHARMA (SDIA)

“ Alors si vous avez vraiment été capables de recevoir ce qui provient de votre propre individualité, vous pourrez ressentir quels sont les devoirs d'un être humain qui vit dans ce monde ; Ils sont, comme Bapak vient juste de vous le dire, d'aider ceux qui sont faibles, de donner à ceux qui n'ont pas assez , et d'apporter de l'harmonie à ceux qui ne sont pas harmonieux. ”

Causerie No 26 extraite de 'Causeries de Bapak' Volume 8 (63 SAO 3) VT

C'est au travers des programmes des Ailes, des Affiliées et des Services que l'organisation internationale facilite et soutient les initiatives et projets des membres.

L'Association Susila Dharma International (SDIA), et l'Association Culturelle Subud Internationale (SICA) sont des Affiliées : elles sont enregistrées légalement et sont des organisations financièrement indépendantes.

L'Association Internationale Subud pour la Santé (SIHA) est une Association Professionnelle Licenciée.

Les Publications Subud Internationales (SPI) sont une organisation enregistrée indépendamment qui fournit des services d'édition à la WSA et à ses membres.

Les Services Internationaux aux Entreprises Subud (SESI) et les Activités Internationales de la Jeunesse Subud (SYAI) sont des sous-comités du Comité Exécutif de la WSA.

Celui-ci assume la responsabilité et assure la coordination d'autres services et programmes, tels que les Archives de la WSA, les Traductions et Care Support (aide et soutien - assistance aux membres Subud).

Association Internationale Susila Dharma (SDIA)

Association Culturelle Internationale De Subud (SICA)

Services Internationaux Aux Entreprises Subud (SESI)

Association Internationale Subud Pour La Santé (SIHA)

Activités De La Jeunesse Subud Internationale (SYAI)

Archives De La WSA

Publications Internationales Subud (SPI)

Traductions

Care Support



SDIA intervient au niveau global pour un développement juste et durable et contribue aux objectifs de Subud en soutenant le travail et les initiatives des membres.

Président de SDIA :
Evan Padilla

Vision et objectifs

SDIA intervient au niveau global pour un développement juste et durable de la façon suivante :

- Donner aux individus et aux communautés la capacité de s'engager dans un changement positif aux plans humain, social, environnemental et économique.
- Créer des partenariats pour mener à bien des initiatives participatives et de terrain.

Le but de SDIA est de contribuer à la réussite de plusieurs des dix objectifs de Subud en soutenant le travail et les initiatives de membres Subud dans les domaines humanitaires, de la santé, de l'éducation, des moyens de subsistance et de l'environnement.

Les membres de SDIA sont des organisations à but non lucratif auxquelles participent des membres Subud et qui sont à l'origine d'initiatives locales et appropriées au plan culturel. SDIA agit pour renforcer la capacité de ses membres à développer et entretenir leurs organisations par la force probante de leurs résultats.

Activités

En 2020, SDIA a dépensé 51 347,36 USD en services et soutien technique à ses membres. Elle a distribué 108 624,67 USD en subventions aux projets.

Une grande partie de ces sommes fut attribuée au soutien d'urgence dans le cadre de la pandémie et d'autres catastrophes. Cela inclut une campagne «un dollar pour un dollar» en Australie pour aider les familles impactées par les feux de forêt au début de l'année, ou le soutien aux efforts de membres Subud du Liban pour apporter de l'aide aux victimes de l'explosion de Beyrouth afin de reconstruire leurs maisons.

Nous sommes touchés par la générosité, le dynamisme et l'empathie démontrée par les membres Subud du monde entier en 2020.

Au début de la pandémie, le Président de SDIA, Evan Padilla, a participé personnellement aux efforts pour répondre au grand

besoin d'équipements de protection individuelle pour les travailleurs de la santé des hôpitaux et des centres de santé gérés par SD en République Démocratique du Congo (RDC).

SDIA a fourni un soutien technique et des fonds à nombre de projets de nos membres afin de les aider à continuer à répondre aux besoins des communautés pendant la pandémie du COVID-19. Il s'agissait notamment de fournitures et d'équipements médicaux, de nutrition, d'éducation et de soutien à l'apprentissage en ligne, ainsi que de colis alimentaires et d'articles d'hygiène pour les familles en détresse.

Nous avons également continué de soutenir l'activité normale de nos membres, là où ils n'étaient pas impactés par la pandémie. Avec les Aides Internationales, nous avons rendu visite à la RDC au début 2020 afin de préparer une proposition au gouvernement Canadien visant à créer trois Centres d'Apprentissage Communautaires pour les femmes et les jeunes filles.

L'ASSOCIATION INTERNATIONALE SUSILA DHARMA (SDIA)

(Suite)

Nous sommes touchés par la générosité, le dynamisme et l'empathie démontrés par les membres Subud du monde entier en 2020.

Nous avons poursuivi notre soutien à nombre d'autres projets financés par SD Allemagne et le gouvernement Allemand (BMZ) à la fois en Colombie et en RDC. Avec Yayasan Tambuhak Sinta (YTS), nous avons élaboré une proposition au NORAD sur la captation du carbone et la conservation des stocks de forêt primaire à Kalimantan Central et en RDC.

Nous avons publié un article dans le journal «Frontières de la Santé Publique» sur la base de la réussite du projet Wawa Illari au Pérou (lire l'article sur [Wawa Illari](#)). Nous avons produit un film racontant nos dix années de partenariat avec le Fond International Buchan qui met en œuvre des projets dans le domaine de la Santé. (voir notre [film](#)).

Nous avons tenu notre Assemblée Annuelle en ligne du fait de la pandémie, en présence de plus de 100 membres Subud et d'autres invités.

Pour en savoir davantage sur SDIA et son travail : www.susiladharma.org



**Susila
Dharma
International**
building with humanity

Défis

L'année 2020 a imposé à beaucoup de projets de nos membres à rapidement s'adapter et renforcer leurs services dans le contexte d'une pandémie. SDIA et le Réseau SD ont dû se réorganiser pour trouver les ressources nécessaires à tous ces besoins nouveaux et émergents. Dans le même temps, ce fut l'année où le Réseau SD s'est vraiment mobilisé, en créant le Groupe d'Intervention du Réseau SD, un organe de coordination dont le but est de renforcer la coopération entre les SD Nationaux et SDIA pour le soutien de leurs projets.

Collaboration

Nous sommes fiers d'avoir pu collaborer avec toutes les autres Ailes pendant l'année 2020. Nous avons soutenu la mise en place de l'Association Subud pour l'Education (SEA) sous couvert légal de SDIA et nous avons travaillé avec SIHA sur des initiatives visant à faire participer des praticiens Subud dans des projets de santé SD. Nous avons travaillé en étroite collaboration avec SICA sur différents sujets d'intérêt commun.

ASSOCIATION CULTURELLE INTERNATIONALE SUBUD (SICA)

SICA n'est pas seulement pour les artistes, nous sommes une organisation culturelle. Nous recherchons des représentants de tous domaines, pour démontrer la définition la plus large de la «culture».

Présidente de SICA :
Rusydah Ziesel



Vision et objectifs

La vision de SICA s'exprime comme suit :

Un monde où chaque être humain s'est éveillé pour exprimer la culture (talent) qui provient de son âme.

Notre objectif est d'encourager et soutenir le développement de programmes, projets et événements qui permettent aux gens de se connecter à leurs véritables talent intérieurs et à les exprimer dans le monde.

Lors de l'AG 2020 de SICA, des groupes de travail ont été formés pour mettre en œuvre nos objectifs clés, y compris :

- Accroître la conscience et la compréhension de ce qu'est SICA et de son but.
- Rechercher d'autres représentants de domaines divers, tels que la science, la santé et l'éducation.
- Renforcer les relations de SICA avec les pays membres de la WSA.
- Améliorer l'organisation de SICA pour qu'elle fonctionne de façon opérationnelle et atteigne ses objectifs.

Activités

Durant la pandémie, nous avons créé le Hub SICA comme plateforme d'information pour les membres Subud jusqu'à ce que le nouveau site web SICA soit prêt. La plateforme en ligne Subud Village www.bit.ly/SubudVillageCommunity a également été créée. Elle facilite la mise en réseau des membres de sorte que nous nous connaissions et organisions des activités ensemble.

Un nouveau format en ligne appelé «ZoomMuse» a été créé, d'après un concept de Emmanuel Williams, dans lequel des poètes récitent leurs œuvres en ligne. Il est dorénavant étendu aux artistes visuels.

Le statut de membre SICA a été élargi à tous les pays membres de la WSA, sans tenir du fait d'avoir ou non une organisation SICA nationale. Nous avons mis en place une réunion bimestrielle des pays SICA pour échanger des nouvelles sur les projets et initiatives, ce qui nous a permis de remplir notre rôle de «réseau de réseaux» et de fournir assistance aux pays.

Défis

Les finances et les ressources humaines ont été nos principaux défis. Nous voulons avoir un DG rémunéré car il est difficile de renforcer notre organisation avec seulement des bénévoles. Nous avons cependant déjà du mal à rémunérer notre administratrice. Nous n'avons actuellement pas de Secrétaire, de Trésorier ou de Responsable de la Communication.

Il a été difficile de ne pas pouvoir nous rencontrer et faire le *latihan* ensemble du fait du Covid-19 et, même si nous nous sommes bien débrouillés avec Zoom, l'esprit d'équipe s'en est ressenti.

Collaboration

Pendant l'année 2020, nous avons eu des contacts vivants avec Subud Youth, avec des idées sur ce que nous pouvons faire ensemble, par exemple des master classes de leadership. Nous avons rencontré SDIA plusieurs fois pour discuter de sujets d'intérêt commun.

Le Subud Village est destiné à être un espace collaboratif pour toutes les Ailes. SIHA a été très active et nous montre comment cela peut fonctionner.

SERVICES INTERNATIONAUX AUX ENTREPRISES SUBUD (SESI)

SESI collabore avec SICA, SIHA et travaille avec Susannah Rosenthal à mettre en place une base de données de Talents Subud, réunissant experts, conseils, professionnels, entreprises etc.

Co-Présidents SESI:
Hammond Peek et Gaye Thavisin

Rendez-vous sur le nouveau site SESI :
subudentreprise.com

Vision et objectifs

La vision de SESI est:
Améliorer la puissance financière de notre organisation Subud pendant les quatre ans de notre mandat.

Nos buts sont:

- Soutenir les entreprises Subud existantes ou nouvelles
- Promouvoir les entreprises
- Produire une lettre d'informations bimensuelle
- Mettre régulièrement notre site web à jour
- Mettre en place une ressource de conseils/mentors/experts Subud
- Renforcer le réseau des représentants nationaux SES
- Encourager les grands projets
- Encourager les entreprises Subud à faire des dons à WSA et SESI

Activités

En 2020, nous avons publié seulement deux numéros de notre bulletin d'informations électronique, assez populaire (du fait de l'impact du Covid-19). Cette lettre, passionnante et colorée, présente des entreprises

de membres Subud existantes ou nouvelles, célèbre l'innovation et notre infatigable esprit d'entreprise.

La lettre d'information électronique de SESI continue d'appeler ses lecteurs à soutenir le Budget 2020 de la WSA et fait la promotion de l'initiative du Fond de Projets SESI de 100k USD. La lettre est maintenant diffusée en Espagnol, Français et Indonésien. Nous recevons toujours des retours très positifs, avec des demandes constantes de membres Subud souhaitant être ajoutés à notre liste de diffusion.

En 2020, nous avons décidé qu'il était temps de mettre à jour et rafraîchir notre site web. Notre site newlook a été mis en ligne en 2021.

Les ajouts à notre réseau de représentants nationaux SES se poursuivent.

Défis

Le Covid-19 a eu un impact significatif sur SESI, empêchant de nous rendre en personne à des réunions internationales qui auraient permis de promouvoir les activités et initiatives de SESI. Zoom et WhatsApp sont devenus la principale façon de se connecter et rester en contact.

Du fait que le budget de la WSA a dû être réduit de manière significative, l'allocation budgétaire de la WSA pour SESI a été de 0 USD pour 2020.

Collaboration

SESI collabore avec SICA, SIHA et travaille avec Susannah Rosenthal à mettre en place une base de données Talents Subud, réunissant experts, conseils, professionnels, entreprises etc.

SESI approuve et soutient fortement les «Interviews du Vendredi» de SES Amérique Latine, une initiative de membres Colombiens qui diffusent chaque semaine des interviews Zoom (en Espagnol et en Anglais) avec d'intéressantes personnalités Subud du monde de l'entrepreneuriat et de l'entreprise.

Le site ressource pour les entreprises, SubudSpaces.Slack.com, mis en place par Raynard von Hahn, continue d'accroître sa bibliothèque de ressources utiles et d'histoires de entreprises.

Nous vous encourageons toutes et tous à soutenir financièrement notre organisation Subud mondiale.

ASSOCIATION INTERNATIONALE SUBUD POUR LA SANTÉ (SIHA)

SIHA fournit une palette d'activités et d'événements en ligne, centrés sur la satisfaction des besoins des membres touchant à la santé.

Coordinatrice Internationale de SIHA: Albatina Phillimore

Vision et objectifs

La vision et les buts de SIHA sont les suivants :

- Promouvoir la réalisation d'une véritable santé humaine.
- Obtenir une plus large reconnaissance dans Subud en servant les besoins des membres liés à la santé par une série d'activités et d'événements en ligne, y compris :
 - Prendre soin du groupe de soutien des Soignants (réunions bimensuelles)
 - Initiative Famille d'Âmes visant à réduire l'isolement par un soutien spirituel des familles.
 - Conseils de santé via le site Subud Village
 - Marcher (quotidiennement), danser (chaque semaine), chanter
 - Soutien du réseau Santé mentale
 - Groupe de soutien pour le Ramadan (chaque jour, rompre le jeûne ensemble)
 - Groupe de soutien en ligne des Praticiens SIHA
 - Réunions en ligne régulières

- Représenter Subud dans la communauté au sens large et au niveau international par la création d'une association charitable (CIO) en Grande Bretagne. Ce processus est sur le point de s'achever et nous recherchons des Administrateurs venant du monde entier.
- Préparer et présenter une proposition au WSC pour accomplir les buts de SIHA tels qu'envisagés par Bapak.
- Créer un nouveau site web pour améliorer le profil, le réseau et la communication de SIHA.
- Mettre en place des projets, y compris en collaboration avec les autres Ailes.

Activités

Si l'année a été calme du fait de la pandémie, des progrès réguliers se sont réalisés grâce au dévouement d'une équipe de cinq personnes, en particulier :

- Mettre en place un *latihan* international SIHA chaque mois, à des horaires tournant pour permettre à chacune et chacun de s'y joindre.
- Des rencontres informelles sur Zoom après chaque *latihan* mensuel, ce qui permet à celles et ceux qui s'impliquent ou ont un intérêt dans la santé de partager et de prendre soin les uns des autres.

- Rejoindre la plateforme Subud Village mise en place par SICA, en y étant un contributeur actif : une communauté vivante s'y développe pour partager et explorer de nouvelles idées.
- Faire grandir le groupe WhatsApp international de SIHA.

Défis

Ce fut décevant de devoir annuler les événements que nous avions prévus mais d'autres activités se sont fait jour qui les ont remplacés dans la joie. Par exemple, des réunions régulières en ligne comme le *latihan* mensuel et les rencontres sur Zoom, tout cela a été nourrissant pour les membres et a renforcé le sentiment de communauté pendant une pandémie.

Collaboration

SIHA a participé aux réunions mensuelles du conseil de SDIA, et cette participation a été vraiment source de réconfort et d'apprentissage. Nous prévoyons de faire participer des professionnels de la santé dans des projets SDIA.

Notre contribution au Subud Village est un investissement pour le futur.

La communication et le soutien constants des Aides Internationaux en lien, Alan Boyd et Joan Fromme, sont particulièrement appréciés.

ACTIVITÉS INTERNATIONALES DE LA JEUNESSE SUBUD (SYAI)

SYAI s'est réunie plusieurs fois par Zoom tout au long de l'année, un groupe actif et motivé est en train de réviser la vision de SYAI, ses missions et ses buts, de manière à les rendre plus clairs aux membres SYAI et à la communauté Subud au sens large.

Vision et objectifs

Nous sommes en train de réviser la vision initiale et implicite de SYAI, sa mission et ses buts, de manière à les rendre plus clairs et plus explicites pour tous les membres dans SYAI et la communauté Subud en général. C'est un processus organique démarré par un petit groupe de jeunes, très actifs et motivés. L'intérêt de ce groupe est d'œuvrer à la création d'un réseau international de jeunes, dans une unité intergénérationnelle, pour le développement de tous les jeunes dans et hors Subud.

Activités

En 2020, nous avons posé les premières bases pour créer une nouvelle page web SYAI, que nous espérons être disponible prochainement. Elle s'organise avec une partie privée pour les membres et une autre destinée au public.

Tout au long de l'année dernière et au début de cette année, nous avons eu plusieurs réunions SYAI par Zoom. La réunion *kejiwaan* de Mars 2020 a rencontré un franc succès.

Quelques ateliers ont été organisés pour développer les compétences de leadership et nous prévoyons de poursuivre ces activités.

Un sondage est en cours de préparation pour les jeunes Subud, de manière à mieux comprendre les besoins des membres Subud les plus jeunes ainsi que des plus vieux.

Nous prévoyons de commencer à organiser des réunions de jeunes virtuelles, pour que tous les jeunes membres Subud puissent être reliés, partager et prendre un peu de bon temps.

Défis

Pendant la pandémie Covid-19, les Coordinateurs de Zone SYAI ont eu du mal à trouver les moyens de travailler activement dans leurs fonctions. Nous commençons lentement cependant à trouver de nouvelles idées et d'autres façons de rester connectés et de travailler en équipe.

Le fait d'ignorer l'existence de fonds disponibles pour les activités a reporté nombre des projets qui étaient en cours. Cependant des

SOUS-COMITÉS SYAI:

Coordinateur pour la Jeunesse Internationale: Felix Prieto

Coordinateurs pour la Zone 1: Mashudi Sumohadiwidjojo et Harun De Selincourt

Coordinateur pour la Zone 2: Susheel Balasubramaniam

Personne contact pour les Zone 3 & 4: Guillaume Sanchez

Coordinateur pour les Zone 5 & 6: Emanuel Mbassi

Coordinateur pour la Zone 7: Bakhtiar Bustillo

Coordinateurs pour la Zone 8: Laura Garcia et Farlan Hermosa Bustillo

Coordinateur pour la Zone 9: Erico Cesar

actions ont été mises en œuvre pour entretenir la participation dynamique des jeunes.

Collaboration

Nous avons eu des conversations informelles avec les Ailes et les Représentants de Zone. Nous allons les rencontrer prochainement autour de l'idée de soutenir l'organisation et les activités des jeunes, ainsi que d'avoir des représentants SYAI dans les autres Ailes de Subud, par exemple dans SICA, SDIA etc.

SOUS-COMITÉ DES ARCHIVES DE LA WSA:

Matthew Moir (Président, Nouvelle Zélande)

Matthew Clark (USA)

Asmaniah Fraval (Australie)

Garrett Thomson (USA)

Ashadi Waclik (Indonésie)

CENTRES D'ARCHIVES DE LA WSA - ARCHIVISTES ET GÉRANTS:

Solihin Garrard (Grande Bretagne)

Daniela Moneta (USA)

Ichiro Nakamura (Japon)

Amalijah Thompson (Australie, démissionnaire en Juin 2020)

Farlan Williams (Indonésie)

Objectifs

Les Archives de la WSA Archives sont un service du Comité Exécutif de la WSA et lui rendent compte. La mission des Archives de la WSA est de collecter, gérer et préserver pour la postérité dans leur forme la plus pure :

- L'œuvre de Bapak Muhammad Subuh Sumohadiwidjojo, le fondateur de Subud, sous sa forme originelle, ainsi que la base d'évidence et de contexte de cette œuvre.
- L'œuvre de Ibu Siti Rahayu sous sa forme originelle, ainsi que la base d'évidence et de contexte pour cette œuvre.

LES ARCHIVES DE LA WSA

Les Archives de la WSA détiennent un fond large, riche et précieux des œuvres de Bapak et de Ibu Siti Rahayu, ainsi que de l'histoire et de l'expansion de Subud ou du développement de son organisation.

- Tous enregistrements faisant état du développement historique de Subud, tels que normalement archivés par une organisation d'importance mondiale.
- USA et Grande Bretagne: Ces centres détiennent les archives nationales de leurs pays ainsi que des enregistrements internationaux importants. L'archiviste de la WSA aux États-Unis a mis en place le site web des Archives Subud en Ligne - wsarchives.org - de manière à fournir aux membres l'accès aux documents, images et actifs audiovisuels qui présentent un intérêt.

Activités

La WSA détient cinq Centres d'Archives Internationaux:

- Cilindak en Indonésie: Ce centre, situé à Wisma Subud, est administré et financé par la Yayasan Muhammad Subuh (YMS). Les collections principales sont les causeries, lettres et écrits de Bapak et de Ibu Siti Rahayu.
- Canberra en Australie: Financé par la WSA, ce centre détient des collections centrées sur l'histoire du développement et de l'expansion de Subud, ainsi que sur les documents clés d'organisation de la WSA, de ses Ailes et Affiliées. C'est également là que sont stockés les documents numériques des causeries de Bapak issus du Projet Memnon ainsi que les bandes audio originales qui les accompagnent, issues de l'Unité de Préservation des Bandes de la WSA.
- Le Japon, comme chacun des autres Centres d'Archives de la WSA, détient un ensemble des premiers documents d'archives diffusés en 1979 et les microfilms diffusés en 1993.
- Les Archives aux États-Unis, Grande-Bretagne et Japon sont financées par leurs organisations nationales.

Réalisations

En 2020, la sauvegarde d'archive LTO (Linear Tape Open – procédé de sauvegarde sur bandes) des causeries de Bapak situées à Canberra a été dupliquée et préparée à Cilindak pour être distribuée sous forme d'ensembles de cinq LTO aux

LES ARCHIVES DE LA WSA

(Suite)

Une priorité majeure pour l'année à venir sera d'identifier un système de préservation numérique pour stocker, cataloguer et permettre l'accès à la fois aux copies numériques de nos enregistrements physiques et aux enregistrements originaux, et de se mettre à la tâche d'intégrer les collections des différents Centres d'Archives de la WSA.

Archives de la WSA aux États-Unis, en Grande-Bretagne et au Japon en 2021, conformément au Protocole d'Accord entre la WSA et ces pays.

La collection de Films de la WSA située à Canberra a été numérisée grâce à une subvention de Subud Australie et des fonds alloués aux Archives sur le budget WSA. La Collection Vidéo de la WSA sera numérisée en 2021.

Le plan de concept architectural d'un bâtiment dédié aux Archives de la WSA à Canberra a été réalisé grâce à une subvention de Subud Australie. Le coût estimatif est de 1,1 Million de dollars. Il a été présenté aux responsables et au Conseil de la WSA ainsi qu'au Conseil National de Subud Australie. Les étapes suivantes sont cependant en train d'être revues du fait de l'impact de la pandémie sur les finances de Subud.

Subud USA a des plans bien avancés pour relocaliser les Archives de la WSA à Phoenix vers le Centre Amani à Washington DC en 2021. Les collections seront stockées dans des espaces dotés du contrôle

d'atmosphère approprié avec de la place pour la gestion des archives et leur consultation par des membres Subud. Cela a été entrepris par une équipe active en lien avec le comité national, avec la participation de deux des membres du Sous-comité des Archives de la WSA situés aux États-Unis.

Défis

Les difficultés principales de l'année 2020 peuvent être regroupées en trois catégories interreliées : l'insuffisance de (1) ressources financières, (2) ressources humaines, et (3) ressources physiques.

Nous disposons d'un fond large, riche et précieux d'œuvres de Bapak et de Ibu Siti Rahayu, ainsi que sur l'histoire et l'expansion de Subud et de son développement organisationnel. Cependant, à l'exception des Archives de Cilandak, ces collections sont pour l'instant stockées dans des unités de stockage commerciales qui n'ont pas d'atmosphère contrôlée.

Nous disposons de seulement un archiviste formé professionnellement, avec cependant d'autres

gestionnaires d'archives très compétents. La démission d'Amalijah Thomson fait que les archives à Canberra sont inactives et, faute de bâtiments et de rémunération adéquats, nous ne nous sentons pas en mesure actuellement de procéder à un recrutement.

Un autre problème sérieux est le fait que nous n'avons pas de système en place pour enregistrer des matériaux d'archives ou des documents d'organisation numériques d'origine, et de ce fait, nos collections présentent des lacunes importantes et croissantes. En relation avec ce qui précède, nous ne disposons pas d'un inventaire complet et détaillé de nos actifs pour les différents centres d'archives.

Pour ces raisons, une priorité majeure pour l'année à venir sera d'identifier un système de préservation numérique permettant de stocker, cataloguer et fournir un accès à la fois aux copies numériques de nos enregistrements physiques et aux enregistrements numériques d'origine. Il nous faudra aussi commencer à intégrer les collections des Centres d'Archives de la WSA.

PUBLICATIONS SUBUD INTERNATIONALES (SPI)

CONSEIL D'ADMINISTRATION:

Reinier Sillem (Président)

Robin Drewett

Valerie Drewett

George Helmer

Mustafa van Hien

Stewart Horthy

Directeur Exécutif:
Leonard Hurd

ÉQUIPE DES PUBLICATIONS :

Elle est constituée des personnes en charge de la transcription en Indonésien, de la traduction en Anglais, de la rédaction, de la correction d'épreuves et de la production.

Objectifs

Les objectifs de SPI sont de mettre en œuvre et gérer le Projet de Traduction des Causeries de Bapak pour le compte de la WSA (détentrice de la licence et du copyright) et de produire de nouvelles traductions d'enregistrements de causeries de Bapak en Anglais pour leur diffusion sous différents formats aux membres Subud.

Activités

Les activités de l'équipe projet consistent en la transcription et la traduction au plus haut niveau de qualité possible des enregistrements des causeries de Bapak pour les diffuser aux membres Subud.

Subud Publications International (SPI) est une organisation charitable indépendante, enregistrée au Royaume Uni et gérée par des membres Subud. Au Congrès Mondial de Spokane en 1997, il a été demandé à SPI de traduire et diffuser toutes les causeries de Bapak.

Réalisations

Éditions en Anglais

Le Volume 36 des Causeries de Bapak

Au cours de l'année 2020, nous avons édité les traductions du «Volume 36 des Causeries de Bapak». Les éditions papier et numérique ont été disponibles le 9 Novembre.

Les ventes des Volumes 1 à 36 se sont montées à 262 exemplaires cette année.

Des exemplaires additionnels ont été également remis aux Aides Internationaux et aux membres de l'équipe Projet.

Le Volume 37 des Causeries de Bapak

Nous avons également finalisé les traductions et la rédaction du «Volume 37 des Causeries de Bapak». La correction finale sera achevée au début de 2021 et ce volume sera disponible à la fin Mars 2021.

Une Causerie par Semaine

L'initiative «Une Causerie par Semaine» lancée en Mars 2019, s'est poursuivie tout au long de 2020. Une causerie est fournie au format pdf aux abonnés enregistrés.

Les éditions en Espagnol

En lien avec l'équipe de traduction Espagnole, nous avons produit en Novembre, l'édition Espagnole du «Volumen 29», qui a pu être diffusée avec des ventes aux pays hispanophones.

Défis

Nous nous efforçons d'augmenter le nombre d'éditions produites chaque année. L'attention aux détails à toutes les étapes est un processus qui demande du temps, ainsi nous devons réussir l'équilibre entre la qualité et la quantité de manière à conserver les normes de qualité les plus élevées.

Pour en savoir davantage sur SPI et ce que nous faisons :
www.subudbooks.com



Afin d'avoir une compréhension profonde de ce qu'est le travail de traductions, nous tous qui y travaillons – les Archives de la WSA, les transcripteurs, les traducteurs, les correcteurs, les éditeurs, SPI, Subud Library et les comités nationaux, reconnaissons que : *les mots de Bapak et de Ibu contiennent une guidée et des conseils avisés pour celles et ceux d'entre nous qui pratiquent le latihan kejiwaan de Subud ; ils méritent tout le respect et le soin que nous pouvons apporter de sorte que, ni aujourd'hui ni dans le futur, le message puisse être mal interprété.*

SOUS-COMITÉ DES TRADUCTIONS:

Coordinatrice de la WSA pour les causeries de Bapak et de Ibu dans toutes les langues : Elisa Sánchez-Caballero

Les coordinateurs pour le Français, le Russe et l'Espagnol

Les traducteurs dans toutes les diverses langues

Il travaille en étroite coopération avec les Archives, SPI et Subud Library

Objectifs

Le Sous-comité des traductions s'assure que les traducteurs et traductions suivent toutes les instructions et exigences présentées dans le «Manuel pour les Traducteurs et Traductions». Ce qui permet d'être certains que :

- La source de la traduction est la bonne – Les Archives Subud ou SPI
- Les traducteurs sont nommés correctement et disposent de correcteurs d'épreuves
- Les traductions sont envoyées aux Archives

Activités

Le Sous-Comité des Traductions entretient une relation étroite avec les traducteurs en toutes langues, il a la charge de mettre à jour la Boîte à Outils du Traducteur avec sa section Questions/Réponses. «L'Équipe de Jakarta», constituée de Sharif et Tuti Horthy, Raymond Lee et Ami Rasyidi, est toujours disponible pour répondre

à toute question éventuelle des traducteurs.

Avant la pandémie du COVID-19, nous organisons des ateliers de traductions lors des réunions internationales. Au cours de l'année 2020, nous avons mis en place :

- Des ateliers périodiques sur Zoom avec l'Équipe de Jakarta, des traducteurs en toutes langues et le rédacteur de SPI.
- Des ateliers périodiques sur Zoom entre l'Équipe de Jakarta, les correcteurs en Anglais et le rédacteur de SPI.

Réalisations

Chaque langue a son propre rythme de traduction. Dans certaines langues, les traductions peuvent démarrer immédiatement, d'autres demandent plusieurs années de travail. Il est bon que nous puissions partager ensemble nos expériences et discuter des difficultés que nous rencontrons lorsque nous traduisons. Différentes langues ont différentes cultures et les traducteurs doivent ajuster la traduction à la culture.

Nous avons réussi à mettre en place une procédure bien établie pour la traduction et la production de traductions de bonne qualité.

Au cours de 2020, nous avons sous-titré quelques causeries sur vidéos et diaporamas en Indonésien, Espagnol, Anglais, Français, Russe et Serbe. Toutes ces vidéos sont disponibles dans la Subud Library. Cela a été rendu possible grâce à la collaboration entre SPI, les Archives, l'équipe Espagnole de Sous-titrage des Vidéos et les comités nationaux.

Défis

Du fait que la WSA a la charge de s'assurer que les écrits et paroles de Bapak et de Ibu sont les originaux, sincères et en accord avec ce que leurs auteurs ont dit et écrit, traduire est toujours un challenge. Nous devons aussi garder à l'esprit que nous ne cesserons jamais de traduire, parce que la langue est quelque chose qui change continuellement avec le temps. Quelque part dans le futur, nous aurons à traduire l'Indonésien tel que Bapak le parlait en Indonésien contemporain.

Le programme Care Support de la WSA est un service rendu aux membres Subud, il fait partie du mandat portant sur les activités humanitaires de l'Exécutif de la WSA. Sa mission est de venir en aide aux membres Subud dans le besoin, mais il ne se substitue pas aux aides locales.

Coordinateur de Care Support: Amanecer Urrutia Muñoz
Aides Internationaux en lien : Illene Pevac et Howard Ray

* Aide et soutien (assistance aux membres Subud) (NDT)

Objectifs

Le programme Care Support a été mis en place pour permettre à la WSA d'assumer sa responsabilité de prendre soin des membres qui sont dans un besoin véritable et n'ont nulle autre part où se tourner pour avoir de l'aide, en particulier les membres de pays ne disposant pas en propre de services Subud de soutien. L'Équipe Care Support de la WSA rend compte à l'exécutif de la WSA.

Les programmes de Care Support sont au nombre de deux. **Le Fond d'Urgence** vient en aide aux membres en besoins personnels urgents du fait de circonstances telles que la perte d'un emploi ou des problèmes de santé. Ce fond vient également en aide aux membres qui subissent des pertes du fait de la guerre ou de catastrophes naturelles. **Le Fond pour l'Éducation** offre des bourses et des subventions aux membres Subud, ou aux enfants de membres Subud, pour poursuivre une formation à tous niveaux, du primaire au troisième cycle universitaire. La WSA

n'est actuellement en mesure de soutenir financièrement que le Fond d'Urgence.

Les subventions et le processus d'attribution

Les subventions sont exclusivement accordées aux membres Subud de bonne foi et à leur famille.

Tout recours au Programme Care Support doit être testé avec les aides locaux, qui doivent en donner confirmation en signant puis en envoyant le formulaire de demande ou en fournissant une lettre de présentation. La demande est ensuite évaluée par l'équipe Care Support et testée par les Aides Internationaux. Les tests permettent de s'assurer que chaque aide apportée est guidée par le *latihan* et de suivre le conseil d'Ibu Siti Rahayu sur les effets d'une allocation d'aides malavisée. (13 CDK 15).

Activités

Le budget 2020 pour le programme Care Support a été de 5000 USD.

Débours en subventions pour 2020:

- 1000 USD ont été accordés à un membre des Caraïbes pour l'aider à faire des réparations d'urgence sur sa maison.
- 1500 USD ont été accordés à un membre du Congo pour l'aider à suivre un traitement médical.
- 495 USD ont été accordés à un membre d'Équateur pour l'aider à assumer les coûts de médicaments, transport et autres besoins essentiels, du fait du manque de revenus de sa famille.
- 500 USD ont été accordés à un membre de Colombie pour suivre un traitement médical.

Défis

À l'occasion, des demandes sont envoyées par un membre d'un groupe ou un ami pour le compte d'une tierce personne. La personne concernée doit cependant fournir les informations demandées pour que la demande suive son cours. Si aucune réponse n'est apportée par cette personne lors de la prise de contact directe, l'aide ne peut pas être accordée.

6 DONNÉES FINANCIÈRES 2020

RÉSUMÉ FINANCIER

Revenus

En 2020, toutes les Zones ont pu honorer leurs engagements vis à vis de la World Subud Association Inc. ("WSA"), pour un total combiné de 167 801 USD. C'est un exploit remarquable si l'on considère les défis de la pandémie du Covid-19 et la perte de revenus de nombreuses maisons Subud.

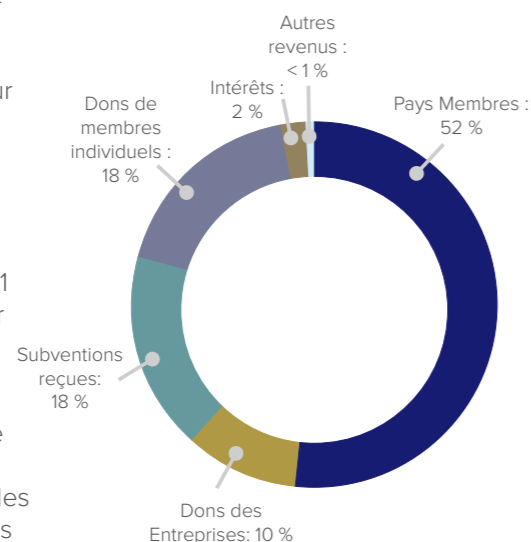
En sus, deux entreprises ont soutenu directement la WSA en lui versant 32 562 USD. Une subvention de 57 011 USD a été reçue de la Fondation Muhammad Subuh pour soutenir les voyages des Aides Internationaux et les Archives. S'y ajoutent le soutien généreux de membres pour un total de 57 832 USD et d'autres revenus, dont les intérêts, pour un montant de 9 251 USD. Les revenus de la WSA pour 2020 s'élèvent à un total de 324 457 USD.

Cela inclut les fonds reçus pour le Fond de Dotation de la WSA, qui est détaillé plus loin (de plus amples informations sont disponibles dans le Rapport du Comité Exécutif de la WSA, page 7)

Revenus de la WSA en 2020

(dollars US)

Pays Membres	USD	167.801
Dons des Entreprises	USD	32.562
Subventions reçues	USD	57.011
Dons de membres individuels	USD	57.832
Intérêts	USD	7.212
Autres revenus	USD	2.039
Total	USD	324.457



Trésorière de WSA : Hannah Baerveldt

Dépenses

Les dépenses fonctionnelles de la WSA pour 2020 ont été à nouveau maintenues à un niveau le plus conservateur possible, du fait des incertitudes sur l'économie globale liées à la sévérité grandissante de la pandémie.

Les dépenses pour 2020 se sont montées à un total de 209 600 USD, soit une économie sur le budget de 114 857 USD. Cela est principalement dû au fait que les voyages des Aides Internationaux se sont limités au début de l'année 2020 avant que la pandémie ne s'installe vraiment. Nous conservons ces fonds dans nos comptes généraux pour un usage éventuel l'année à venir ou ultérieurement.

Une fois que les voyages seront à nouveau autorisés, il faut s'attendre à ce que les Aides Internationaux voyagent de façon assez intensive et les coûts de déplacement pourraient augmenter de manière significative. Ainsi, nous prévoyons que les dépenses annuelles de la WSA ne seront jamais plus aussi limitées.

Dépenses fonctionnelles de la WSA en 2020

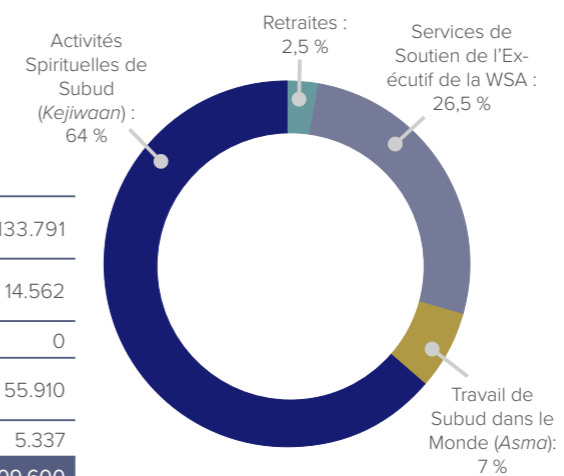
(dollars US)

Activités Spirituelles de Subud (Kejiwaan)	USD	133.791
Travail de Subud dans le Monde (Asma)	USD	14.562
Services de Soutien du WSC	USD	0
Services de Soutien de l'Exécutif de la WSA	USD	55.910
Retraites	USD	5.337
Total	USD	209.600

Commentaires

Selon le Charity Navigator, une organisation charitable classique dépense 75% de son budget sur ses programmes. Le reste couvre les frais administratifs (15%) et ceux liés à la levée de fonds (10%)

En ce qui concerne la WSA, nos dépenses réelles pour les programmes charitables en 2020 se montent à 71% du budget et les frais d'administration 29%. Cependant, si les Aides Internationaux avaient été en mesure de voyager à la fréquence habituelle et s'ils avaient consommé le budget qui leur avait été alloué, les dépenses pour les programmes charitables auraient représenté 79% et les coûts administratifs 21%, ce qui est un équilibre très respectable et se situe dans les normes d'institutions sans but lucratif réputées.



Les dépenses fonctionnelles pour 2020 reflètent nos activités :

- **64% ont été alloués aux besoins Spirituels ou Kejiwaan** : les activités et programmes liés aux Archives de la WSA, les Aides Internationaux, le bureau de Ibu Siti Rahayu, la traduction, l'édition et le sous-titrage des causeries de Bapak et Ibu Siti Rahayu
- **7% ont été alloués au Travail dans le Monde** : des programmes ou projets qui manifestent la guidée reçue du *latihan*
- **26,6% ont été dédiés aux Services de Soutien de l'Exécutif de la WSA** : les travaux liés à la mise en œuvre des résolutions du congrès mondial, le soutien aux activités spirituelles et les fonctions de back-office pour l'organisation
- **2,5% pour une retraite**

Ces pourcentages sont à l'image de l'Association Subud Mondiale, qui peut être résumée par ses deux missions principales :

1. Poursuivre la mission de Bapak de rendre le *latihan* disponible à toutes celles et ceux qui le recherchent sous sa forme originelle.
2. Apporter un soutien aux projets qui manifestent la guidée reçue par le *latihan*.

Nous devons sans cesse nous rappeler que la WSA est une organisation centrée sur le spirituel, qui existe pour soutenir, préserver et protéger le *latihan kejiwaan* de Subud. Le *latihan* est ce qui fait notre unité ensemble au plan intérieur et la WSA a la charge de maintenir ce lien de connexion à la fois vivant entre nous et solide au plan extérieur pour toutes les diverses organisations Subud.

Nous vous remercions pour votre soutien sans faille.

Le Fond de Dotation de la WSA

Le Fond de Dotation de la WSA a commencé l'année avec un total collecté de 51 978 USD. Vers la fin de l'année 2020, le Conseil d'Administration de la WSA a voté une résolution hébergeant le Fond de Dotation de la WSA dans la Fondation Muhammad Subuh. Un accord a été rédigé et conclu entre les deux entités, il a été signé le 26 Novembre 2020. À la fin de l'année, le Fond se montait à 54 790 USD. Le transfert des fonds vers la MSF a eu lieu au début de l'année 2021.

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Avis

Nous avons audité les états financiers de l'Association Mondiale Subud pour l'année s'achevant le 31 Décembre 2020, qui comprennent la Situation financière au 31 Décembre 2020, le Rapport d'Activité pour l'année achevée, la Situation de Trésorerie pour l'année achevée, les notes relatives et les procédures comptables.

Notre avis est que les états financiers de l'Association Mondiale Subud pour l'année s'achevant le 31 Décembre 2020 ont été préparés, dans tous leurs aspects matériels, selon les Principes Comptables Généralement Acceptés, tels qu'adoptés par le Conseil International des Normes Comptables (IASB).

Fondements de notre avis

Nous avons réalisé notre audit selon les Normes Internationales d'Audit (UK) : ISAs (UK). Notre responsabilité selon ces normes est expliquée plus loin, dans la partie «Responsabilités de l'auditeur pour l'audit des états financiers» de notre rapport. Nous sommes indépendants de l'Association, en accord avec les contraintes éthiques qui gouvernent l'audit des états financiers au Royaume Uni et qui comprennent les Normes Éthiques FRC. Nous avons rempli nos autres obligations éthiques en accord avec ces contraintes. Nous pensons que les preuves obtenues

par notre audit sont suffisantes et appropriées pour nous permettre de fonder notre avis.

Observations

Les états financiers sont préparés en accord avec les statuts, selon les principes comptables généralement en usage pour les organisations sans but lucratif. Ainsi les états financiers peuvent ne pas être adaptés à d'autres fins. Notre avis n'est en rien modifié de ce fait.

Responsabilités de la direction

La direction est responsable de la préparation des états financiers, en accord avec les Principes Comptables Généralement Acceptés en usage dans l'Union Européenne, et selon le contrôle interne que la direction juge nécessaire de mettre en place pour permettre l'établissement d'états financiers ne comportant pas d'anomalies significative résultant de fraudes ou d'erreurs.

Dans sa préparation des états financiers, la Direction est chargée d'évaluer la capacité de l'Association à poursuivre son activité, de divulguer, le cas échéant, les informations liées à la continuité de l'exploitation et d'utiliser la méthode comptable de continuité de l'exploitation, sauf si la Direction a l'intention de liquider l'Association ou de cesser ses activités, ou si elle n'a pas d'autre solution réaliste que de le faire.

Les personnes en charge de la gouvernance sont également chargées de superviser le processus de reporting financier de l'Association.

Responsabilité de l'Auditeur dans l'audit des états financiers

Notre mission est d'obtenir l'assurance raisonnable du fait que les états financiers sont, dans l'ensemble, libres d'inexactitudes matérielles, qu'elles soient dues à l'erreur ou à la fraude, et d'établir un rapport d'audit qui inclut notre avis. L'assurance raisonnable est un haut degré d'assurance mais en aucun cas la garantie que l'audit réalisé selon les normes ISAs (UK) détectera à coup sûr une inexactitude lorsqu'elle existe. Les inexactitudes peuvent provenir d'erreurs ou de fraude et sont considérées comme matérielles s'il est possible de raisonnablement supposer qu'elle peuvent influencer les décisions économiques des utilisateurs, lorsqu'elles sont prises sur la base de ces états financiers.

Les irrégularités, dont la fraude, sont des cas de non-respect des lois et des règlements. En accord avec nos responsabilités, nous mettons en œuvre des procédures, décrites ci-dessus, pour détecter des inexactitudes significatives relatives aux irrégularités, dont la fraude. La mesure dans laquelle nos procédures peuvent détecter

des irrégularités, dont la fraude, est détaillée ci-dessous: Nous identifions les domaines où les lois et règlements pourraient avoir un effet tangible sur les états financiers, en fonction de notre expérience du secteur ou du commerce en général et en fonction de nos discussions avec les administrateurs et le management. Nous communiquons les lois et règlements que nous avons identifiés tout au long de notre mandat et nous maintenons notre vigilance sur toute possibilité de non-conformité via notre audit.

La société est soumise aux lois et règlements qui gouvernent la préparation des états financiers, y compris la législation sur le reporting financier et autres lois sur les entreprises. La société est également soumise à d'autres lois et règlements portant sur les conséquences d'une non-conformité ayant un impact tangible sur les montants ou informations à fournir dans les états financiers, y compris l'emploi, la lutte contre la corruption ou le blanchiment d'argent et certains aspects de la législation des sociétés.

Du fait des limitations inhérentes à un audit, le risque existe inévitablement de n'avoir pas détecté des inexactitudes significatives dans les états financiers, alors que nous avons correctement organisé et

réalisé notre audit selon les normes en vigueur. Dans tout audit demeure un risque supérieur de non-détection des irrégularités, car celles-ci peuvent procéder de collusions, de falsifications, d'omissions intentionnelles, de fausses déclarations ou du contournement de contrôles internes. Nous ne portons pas la responsabilité de prévenir la non-conformité et il ne peut être attendu de nous que nous détections la non-conformité avec toutes lois et tous règlements.

Une description détaillée de nos responsabilités pour l'audit d'états financiers est fournie sur le site web du Conseil du Reporting Financier à l'adresse suivante : www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Cette description fait partie intégrante de notre rapport d'audit.

Nos travaux d'audit ont été entrepris afin de pouvoir indiquer au conseil d'administration les éléments que nous sommes tenus de lui communiquer dans un rapport d'audit et à aucune autre fin. Dans toute la mesure permise par la loi, nous n'acceptons ni n'assumons aucune responsabilité envers quiconque autre que le conseil d'administration en tant qu'organe constitué, pour nos travaux d'audit, pour le présent rapport ou pour les opinions que nous avons formulées.

Stuart Carrington FCA

Pour et au nom de

Thomas Westcott
Experts Comptables et Auditeurs
Timberly,
South Street,
Axminster, Devon
EX13 5AD
United Kingdom

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Au 31 Décembre, 2020 and 2019
(en dollars US)

	2020	2019
ACTIF		
Banque / Trésorerie	\$ 784,259	\$ 661,282
Créances & paiements anticipés	\$ 13,725	\$ 22,143
Actif Total	\$ 797,984	\$ 683,425
PASSIF & ACTIF NET		
Passif		
Justificatifs de dépenses et revenus perçus d'avance	\$ 69,118	\$ 76,683
Passif Total	\$ 69,118	\$ 76,683
Actif Net		
Sans restriction/ non assigné	\$ 458,495	\$ 347,269
Assigné par le Conseil – Fonds pour le Congrès mondial	\$ 155,582	\$ 155,582
Restreint temporairement par les donateurs	\$ 114,789	\$ 103,891
Actif Net Total	\$ 728,866	\$ 606,742
Passif Total et Actif Net	\$ 797,984	\$ 683,425

RAPPORT D'ACTIVITÉ

Pour l'année 2020
(en dollars US)

	Non affecté	Réservé	Affecté	Total
REVENUS				
Contribution des membres	\$ 167,801	\$ -	\$ -	\$ 167,801
Dons d'entreprises	\$ 32,562	\$ -	\$ -	\$ 32,562
Bourses reçues	\$ -	\$ -	\$ 57,011	\$ 57,011
Dons individuels	\$ 33,637	\$ -	\$ 24,195	\$ 57,832
Legs	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Autres revenus	\$ 9,251	\$ -	\$ -	\$ 9,251
Revenus totaux	\$ 243,251	\$ -	\$ 81,206	\$ 324,457
Actif net libéré des affectations	\$ 70,308	\$ -	\$ (70,308)	\$ -
Total	\$ 313,559	\$ -	\$ 10,898	\$ 324,457
LES DÉPENSES				
Programmes				
<i>Kejiwaan</i>	\$ 47,338	\$ -	\$ -	\$ 47,338
Media Unit	\$ 87,673	\$ -	\$ -	\$ 87,673
Programmes d'activité humaine	\$ 13,342	\$ -	\$ -	\$ 13,342
Total des Programmes de Dépenses	\$ 148,353	\$ -	\$ -	\$ 148,353
Services de Soutien				
Pdt WSA, Rep. Zone, WSC	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Direction WSA	\$ 56,409	\$ -	\$ -	\$ 56,409
Audit	\$ 4,838	\$ -	\$ -	\$ 4,838
Congrès Mondial	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Total Services de Soutien	\$ 61,247	\$ -	\$ -	\$ 61,247
Total Dépenses Fonctionnelles	\$ 209,600	\$ -	\$ -	\$ 209,600
Perte (gain) de change	\$ (7,267)	\$ -	\$ -	\$ (7,267)
Total Dépenses	\$ 202,333	\$ -	\$ -	\$ 202,333
Variation de l'actif net	\$ 111,226	\$ -	\$ 10,898	\$ 122,124
Actif net début de période	\$ 347,269	\$ 155,582	\$ 103,891	\$ 606,742
Actif net fin de période	\$ 458,495	\$ 155,582	\$ 114,789	\$ 728,866

